

**ZÁPIS ZE ZASEDÁNÍ, KTERÉ SE KONALO VE ČVRTEK 22. LISTOPADU 2007**

(2008/C 58/04)

(Zasedání byla zahájeno v 9:10)

PŘEDSEDALA: paní KINNOCKOVÁ

Spolupředsedkyně

**1. Náhradníci**

Usnesení bylo přijato jednomyslně.

Spolupředsedkyně oznámila následující náhradníky (koho nahrazují, následuje v závorce): Berman (Arif), Czarnecki (Aylward), García Margallo y Marfil (López-Istúriz White), Hutchinson (Rosati), Klass (Gaubert), Neris (Bullmann) a Pomés Ruiz (Coelho).

- Zpráva o dopadu přímých zahraničních investic (PZI) v afrických, karibských a tichomořských státech (AKT-EU/100.126/07/v konečném znění) – Výbor pro hospodářský rozvoj, finance a obchod. Spoluzpravodajové: Astrid Lullinová a Timothy Harris (Svatý Kryštof a Nevis).

**2. Schválení zápisu ze středy 21. listopadu 2007**

Pozměňovací návrhy 1, 2, 3, 4, 5 a 6 byly zamítnuty. Pozměněné usnesení bylo přijato, 5 členů se zdrželo hlasování.

Zápis byl schválen.

**3. Vystoupení pana Louise Michela, komisaře se zvláštní odpovědností za rozvojovou a humanitární pomoc**

- Zpráva o přístupu ke zdravotní péči a léčivům se zvláštním důrazem na zanedbávané nemoci (AKT-EU/100.083/07/v konečném znění) – Výbor pro sociální věci a životní prostředí. Spoluzpravodajové: Martin Magga (Šalamounovy ostrovy) a John Bowis.

Pan Michel vystoupil za Komisi.

Spoluzpravodaj EU přednesl dva ústní pozměňovací návrhy a oba byly přijaty. Rovněž byly přijaty pozměňovací návrhy 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 8. Pozměněné usnesení bylo přijato jednomyslně.

**4. Opatření učiněná Komisí na základě usnesení přijatých na 13. zasedání Společného parlamentního shromáždění AKT-EU konaném ve Wiesbadenu (Německo)**

Komisař odkázal na dokument, který byl rozdán pro upřesnění následných kroků Komise vztahujících se k usnesením přijatým ve Wiesbadenu.

**7. Hlasování o naléhavých návrzích usnesení****5. Rozprava s Komisí**

Vystoupili: Deerpalsing (Mauricius), Martens, Jímenez (Dominikánská republika), Hutchinson, Thwalia (Svazijsko), Schmidt O., Mporogomyi (Tanzanie), Aubert, William (Seychely), Bowis, Ramotar (Guyana), Lehideux, Sithole (Jihoafrická republika), Fernandes, Rodgers (Surinam), Berman, Thomas (Svatý Kryštof a Nevis) a Reid (Jamajka).

- Kompromisní návrh usnesení o přírodních katastrofách ve státech AKT: finanční prostředky EU na připravenost (finanční prostředky z ERF) a pomoc (finanční prostředky v rámci GR ECHO) (AKT-EU/100.173/07/kompromisní znění), který nahrazuje usnesení APP/100.161, APP/100.162, APP/100.163, APP/100.164, APP/100.165, APP/100.166.

Pan Michel reagoval na podněty vznesené v rozpravě.

Pozměňovací návrhy 1 a 2 byly přijaty. Pozměněné usnesení bylo přijato jednomyslně.

**6. Hlasování o návrzích usnesení zahrnutých do zpráv předložených třemi stálými výbory**

- Kompromisní návrh usnesení o situaci v Konžské demokratické republice, zejména na východě země, a jejím dopadu na region (AKT-EU/100.174/07/kompromisní znění), který nahrazuje usnesení APP 100.167, APP 100.168, APP 100.169, APP 100.170, APP 100.171 a APP 100.172.

- Zpráva o volbách a volebním procesu v zemích AKT-EU (AKT-EU/100.123/07/konečné znění) – Výbor pro politické záležitosti. Spoluzpravodajové: Betty Amongiová (Uganda) a Miguel Ángel Martínez Martínez.

Byla oznámena jedna oprava návrhu anglického znění usnesení. Usnesení bylo přijato jednomyslně.

**8. Schválení kigalského prohlášení o obchodu**

Spolupředsedkyně Kinnocková zdůraznila význam přijetí kigalského prohlášení o obchodu.

Shromáždění je schválilo aklamací.

Vystoupil: Berman

**9. Různé**

Pan Ould Gelaye (Mauritánie) poděkoval rwandským orgánům, zejména prezidentu Kagamemu a rwandskému parlamentu, za

jejich pohostinnost a veškeré úsilí, které vynaložili na uspořádání 14. zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění v Kigali a doprovodných společenských akcí.

**10. Datum a místo konání 15. zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění AKT-EU**

15. zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění se bude konat ve dnech 17.–20. března 2008 v Lublani (Slovinsko).

*(Zasedání skončilo v 11:10)*

René RADEMBINO-CONIQUET a  
Glenys KINNOCKOVÁ  
*Spolupředsedové*

Sir John KAPUTIN a  
Dietmar NICKEL  
*Generální spolutajemníci*

---

## PŘÍLOHA I

## ABECEDNÍ SEZNAM ČLENŮ SMÍŠENÉHO PARLAMENTNÍHO SHROMÁŽDĚNÍ

**Zástupci za AKT**

RADEMBINO-CONIQUET (GABON), spolupředseda  
BENIN (VP)  
KAMERUN (VP)  
ROVNÍKOVÁ GUINEA (VP)  
GHANA (VP)  
JAMAJKA (VP)  
KEŇA (VP)  
NIUE (VP)  
SEYCHELY (VP)  
ŠALAMOUNOVY OSTROVY (VP)  
SURINAM (VP)  
ZAMBIE (VP)  
ZIMBABWE (VP)

ANGOLA  
ANTIGUA A BARBUDA  
BAHAMY  
BARBADOS  
BELIZE  
BOTSWANA  
BURKINA FASO  
BURUNDI  
KAPVERDY  
STŘEDOAFRICKÁ REPUBLIKA  
ČAD  
KOMORY  
KONŽSKÁ REPUBLIKA  
KONŽSKÁ DEMOKRATICKÁ REPUBLIKA  
COOKOVY OSTROVY  
POBŘEŽÍ SLONOVINY  
DŽIBUTSKO  
DOMINIKA  
DOMINIKÁNSKÁ REPUBLIKA  
ERITREA  
ETIOPIE  
FIDŽI  
GAMBIE  
GRENADA  
GUINEA  
GUINEA-BISSAU  
GUYANA  
HAITI  
KIRIBATI

**Zástupci za EP**

KINNOCK, spolupředsedkyně  
GAHLER (VP)  
MANTOVANI (VP)  
--- (VP)  
CARLOTTI (VP)  
MITCHELL (VP)  
AUBERT (VP)  
LULLING (VP)  
BIELAN (VP)  
POLFER (VP)  
MARTÍNEZ MARTÍNEZ (VP)  
BOWIS (VP)  
GOUDIN (VP)

AGNOLETTI  
ALLISTER  
ARIF  
AYLWARD  
BEREND  
BORRELL FONTELLES  
BULLMAN  
BUSK  
CALLANAN  
CASHMAN  
COELHO  
CORNILLET  
DEVA  
DILLEN  
DOMBROVSKIS  
FERNANDES  
FERREIRA  
GAUBERT  
GOMES  
GRABOWSKA  
GRÖNER  
GURMAI  
HALL  
HAUG  
HERRANZ GARCÍA  
HOLM  
JÖNS  
IRUJO AMEZAGA  
KACZMAREK

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| LESOTHO                         | KORHOLA              |
| LIBÉRIE                         | KOZLÍK               |
| MADAGASKAR                      | LANGENDRIES          |
| MALAWI                          | LEHIDEUX             |
| MALI                            | LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE  |
| MARSHALLOVY OSTROVY (Republika) | LOUIS                |
| MAURITÁNIE                      | MARTENS              |
| MAURICIUS                       | McAVAN               |
| MIKRONÉSIE (Federativní státy)  | MAYER                |
| MOSAMBIK                        | MORILLON             |
| NAMIBIE                         | NOVAK                |
| NAURU (Republika)               | PLEGUEZUELOS AGUILAR |
| NIGER                           | RIBEIRO E CASTRO     |
| NIGÉRIE                         | ROITHOVÁ             |
| PALAU                           | ROSATI               |
| PAPUA NOVÁ GUINEA               | SBARBATI             |
| RWANDA                          | SCHEELE              |
| SVATÝ KRYŠTOF A NEVIS           | SCHLYTER             |
| SVATÁ LUCIE                     | SCHMIDT F.           |
| SVATÝ VINCENC A GRENADINY       | SCHMIDT O.           |
| SAMOA                           | SCHNELHARDT          |
| SVATÝ TOMÁŠ A PRINCŮV OSTROV    | SCHRÖDER             |
| SENEGAL                         | SORNOSA MARTÍNEZ     |
| SIERRA LEONE                    | SPERONI              |
| SOMÁLSKO                        | STURDY               |
| JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA           | VAN HECKE            |
| SÚDÁN                           | VAN LANCKER          |
| SVAZIJSKO                       | VENETO               |
| TANZANIE                        | VENTRE               |
| VÝCHODNÍ TIMOR                  | de VILLIERS          |
| TOGO                            | WIELAND              |
| TONGA                           | WIJCKMAN             |
| TRINIDAD A TOBAGO               | ZÁBORSKÁ             |
| TUVALU                          | ZANI                 |
| UGANDA                          | ZÍLE                 |
| VANUATU                         | ZIMMER               |

#### VÝBOR PRO POLITICKÉ ZÁLEŽITOSTI

##### Zástupci za AKT

NZOMUKUNDA (BURUNDI), spolupředseda  
LUTUNDULA (Konžská demokratická republika), VC  
DUGUID (BARBADOS), VC

ANGOLA  
BELIZE  
BENIN  
COOKOVY OSTROVY  
DŽIBUTSKO

##### Zástupci za EP

CALLANAN, spolupředseda  
JÖNS, VC  
POLFER, VC

BIELAN  
CARLOTTI  
COELHO  
DILLEN  
GAHLER

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| ROVNÍKOVÁ GUINEA          | GAUBERT           |
| FIDŽI                     | GOMES             |
| GRENADA                   | GRABOWSKA         |
| GUINEA                    | GRÖNER            |
| HAITI                     | GURMAI            |
| LIBÉRIE                   | HERRANZ GARCÍA    |
| MAURITÁNIE                | KACZMAREK         |
| NAMIBIE                   | LÓPEZ ISTÚRIZ     |
| NIGÉRIE                   | LOUIS             |
| NIUE                      | MANTOVANI         |
| PAPUA NOVÁ GUINEA         | MARTÍNEZ MARTÍNEZ |
| SVATÝ VINCENC A GRENADINY | MORILLON          |
| SÚDÁN                     | SCHMIDT F.        |
| TOGO                      | VAN HECKE         |
| TUVALU                    | VENTRE            |
| UGANDA                    | WIELAND           |
| ZIMBABWE                  | ZANI              |
|                           | ZIMMER            |

**VÝBOR PRO HOSPODÁŘSKÝ ROZVOJ, FINANCE A OBCHOD****Zástupci za AKT**

EVERISTUS (SVATÁ LUCIE), spolupředseda  
SEBETELA (BOTSWANA), VC  
DARBO (ČAD), VC

KAMERUN  
KONŽSKÁ REPUBLIKA  
POBŘEŽÍ SLONOVINY  
ERITREA  
ETIOPIE  
GABON  
GHANA  
GUYANA  
KEŇA  
MALI  
MAURICIUS  
MIKRONÉSIE (Federativní státy)  
PALAU  
SVATÝ KRYŠTOF A NEVIS  
SAMOA  
SENEGAL  
SIERRA LEONE  
JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA  
SVAZIJSKO  
TANZANIE  
TONGA  
TRINIDAD A TOBAGO  
ZAMBIE

**Zástupci za EP**

SCHLYTER, spolupředseda  
DOMBROVSKIS, VC  
RIBEIRO E CASTRO, VC

AGNOLETTO  
BEREND  
BULLMANN  
BUSK  
CORNILLET  
DEVA  
FERREIRA  
IRUJO AMEZAGA  
KINNOCK  
KOZLÍK  
LANGENDRIES  
LEHIDEUX  
LULLING  
MAYER  
McAVAN  
PLEGUEZUELOS AGUILAR  
ROSATI  
SPERONI  
STURDY  
VAN LANCKER  
de VILLIERS  
ŽÍLE  
WIJMAN

**VÝBOR PRO SOCIÁLNÍ VĚCI A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ****Zástupci za AKT**

OUMAROU (NIGER), spolupředseda  
MAGGA (ŠALAMOUNOVY OSTROVY), VC  
SITHOLE (MOSAMBIK), VC

ANTIGUA A BARBUDA  
BAHAMY  
BURKINA FASO  
KAPVERDY  
KOMORY  
DOMINIKA  
DOMINIKÁNSKÁ REPUBLIKA  
GAMBIE  
GUINEA BISSAU  
JAMAJKA  
KIRIBATI  
LESOTHO  
MADAGASKAR  
MALAWI  
MARSHALLOVY OSTROVY (Republika)  
NAURU  
RWANDA  
SVATÝ TOMÁŠ A PRINCŮV OSTROV  
SEYCHELY  
SOMÁLSKO  
SURINAM  
VÝCHODNÍ TIMOR  
VANUATU

**Zástupci za EP**

SCHEELE, spolupředsedkyně  
NOVAK, VC  
ARIF, VC

ALLISTER  
AUBERT  
AYLWARD  
BORRELL FONTELLES  
BOWIS  
CASHMAN  
FERNANDES  
GOUDIN  
HALL  
HAUG  
HOLM  
KORHOLA  
MARTENS  
MITCHELL  
ROITHOVÁ  
SBARBATI  
SCHMIDT O.  
SCHNELLHARDT  
SCHRÖDER  
SORNOSA MARTÍNEZ  
VENETO  
... (GUE/NGL)  
ZÁBORSKÁ

---

## PŘÍLOHA II

## SEZNAM PŘÍTOMNÝCH NA SHROMÁŽDĚNÍ OD 19. DO 22. LISTOPADU V KIGALI (RWANDA)

|                                               |                                                                               |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| RADEMBINO-CONIQUET (Gabon), spolupředseda     | KINNOCK, spolupředsedkyně                                                     |
| DE SOUSA (Angola)                             | AGNOLETTO                                                                     |
| HUMPHREY (Barbados) (*)                       | ATTARD-MONTALTO (za FERREIROVOU) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| DAYORI (Benin) (VP)                           | AUBERT (VP)                                                                   |
| SEBETELA (Botswana)                           | BATTILOCCHIO (za McAVANOVOU) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                    |
| TAPSOBA (Burkina Faso)                        | BEREND                                                                        |
| NZOMUKUNDA (Burundi)                          | BERMAN (za ARIFA)                                                             |
| DANATA (Kamerun) (VP)                         | BOWIS (VP)                                                                    |
| DARBO (Čad)                                   | CALLANAN                                                                      |
| BOUNKOULOU (Konžská republika)                | CARLOTTI (VP)                                                                 |
| GOYA KITENGA (Konžská demokratická republika) | CASHMAN                                                                       |
| RASMUSSEN (Cookovy ostrovy)                   | CZARNECKI (za AYLWARDA)                                                       |
| AMON-AGO (Pobřeží slonoviny)                  | DEVA <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>                             |
| ABDI SAID (Džibutsko)                         | DILLEN <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                                          |
| JIMENEZ (Dominikánská republika)              | FERNANDES                                                                     |
| NAIB (Eritrea)                                | GAHLER (VP) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                      |
| TOGA (Etiopie)                                | GARCIA-MARGALLO Y MARFIL (za LOPEZE-ISTURIZE) <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>   |
| RATURAGA (Fidži) (*)                          | GOUDIN (VP) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                      |
| OBIANG NDONG (Gabon)                          | GRABOWSKA                                                                     |
| BAAH (Ghana) (VP)                             | GURMAI <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                                          |
| SALOMON (Rovníková Guinea)                    | HALL                                                                          |
| RAMOTAR (Guyana)                              | HAUG                                                                          |
| SOREL (Haiti)                                 | HUTCHINSON (za ROSATIHO)                                                      |
| REID (Jamajka) (VP) (*)                       | IRUJO AMEZAGA                                                                 |
| KAHENDE (Keňa) (VP) (*)                       | JÖNS                                                                          |
| MAFURA (Lesotho)                              | KACZMAREK                                                                     |
| KOLLIE (Libérie)                              | KLASS (za GAUBERTA)                                                           |
| ZAFILAZA (Madagaskar)                         | LEHIDEUX                                                                      |
| MATOLA (Malawi)                               | LEINEN (za ZANIHO) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>               |
| IMBARCAOUNANE (Mali)                          | LULLING (VP)                                                                  |
| GUELAYE (Mauritánie)                          | MALDEIKIS (za ZILEHO)                                                         |
| DEERPALSING (Mauricius)                       | MANTOVANI (VP) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>                   |
| SITHOLE (Mosambik)                            | MARTENS                                                                       |
| MUSHELENGA (Namibie)                          | MARTÍNEZ MARTÍNEZ (VP)                                                        |
| ISSOUFOU (Niger)                              | MITCHELL (VP)                                                                 |
| WAZIRI (Nigérie)                              | MORGANTINI (za HOLMA) <sup>(1)</sup>                                          |
| McCLAY (Niue) (*)                             | NERIS (za BULLMANNA)                                                          |
| AIMO (Papua Nová Guinea)                      | NOVAK                                                                         |
| POLISI (Rwanda)                               | POLFER (VP) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                                     |
| THOMAS (Svatý Kryštof a Nevis) (*)            | POMÉS RUIZ (za COELHA) <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>                          |
| MARIE (Svatá Lucie)                           | ROITHOVÁ                                                                      |
| STRAKER (Svatý Vincenc a Grenadiny)           | SBARBATI                                                                      |
| DIAGNE (Senegal)                              | SCHMIDT F. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>                       |
| WILLIAM (Seychely) (VP)                       | SCHMIDT O.                                                                    |
| LAHAI (Sierra Leone)                          | SCHRÖDER                                                                      |

|                                 |                                                               |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| MA'AHANUA (Šalamounovy ostrovy) | SORNOSA MARTINEZ <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| SITHOLE (Jihoafrická republika) | SPERONI <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                         |
| DEKUEK (Súdán)                  | VAN HECKE                                                     |
| RODGERS (Surinam) (VP)          | VAN LANCKER                                                   |
| THWALA (Svazijsko)              | VENETO                                                        |
| MPOROGOMYI (Tanzanie)           | WIELAND                                                       |
| ATCHA (Togo)                    | ZAPALOWSKI (za BIELANA) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>         |
| MUGAMBE (Uganda)                | ZIMMER                                                        |
| TASUL (Vanuatu)                 |                                                               |
| NJOBVU (Zambie) (VP)            |                                                               |
| MAGADU (Zimbabwe) (VP)          |                                                               |

(\*) Zástupce této země není poslancem parlamentu.

<sup>(1)</sup> Přítomen/přítomna dne 19. listopadu 2007.

<sup>(2)</sup> Přítomen/přítomna dne 20. listopadu 2007.

<sup>(3)</sup> Přítomen/přítomna dne 21. listopadu 2007.

<sup>(4)</sup> Přítomen/přítomna dne 22. listopadu 2007.

#### Dále přítomni:

##### ANGOLA

VALENTE

ALBERTO

##### BARBADOS

GODDARD

##### BOTSWANA

BATLHOKI

##### BURKINA FASO

OUEDRAOGO

YERBANGA

##### BURUNDI

MASABO

KAVAKURE

NAHIMANA

SINDARUSIBA

NIYONGABO

MABOBORI

##### KAMERUN

AWUDU MBAYA

HAMATOU KOUR

BAH OUMAROU SANDA

##### ČAD

MAHAMAT OUMAR MALLOUN

HAHAMAT HAMDANE DJIMAI

##### KONŽSKÁ REPUBLIKA

IBOVI

ODZOCKI

MBERI

##### KONŽSKÁ DEMOKRATICKÁ REPUBLIKA

KUTEKALA

KAMBAYI

BIE BONGENDE

KILUBALONGO

##### POBŘEŽÍ SLONOVINY

AMANI

##### ERITREA

TEKLE

##### ETIOPIE

ALI

CHRISTOS

ABERA

AHMEDIN

KEBEDE

NEGUSSIE

##### GABON

MBOUMBA

NDIMAL

MAKONGO

MOUBELOU

##### GHANA

OPPONG-NTIRI

##### HAITI

RICARD

MELIUS

ELOUNE

NELSON

**KEŇA**

WAMBUA

**LESOTHO**

TIHELI

**LIBÉRIE**

BARCALY

DUNAH

**MALAWI**

KALICHERO

**MAURITÁNIE**

ZAMEL

AHMEDOU

**MAURICIUS**

GUNNESSEE

**MOSAMBIK**

ERNESTO

MIGUEL

MATE

**NIGER**

ABDOURHAMANE

BAKO

CAZALICA

**NIGÉRIE**

SHU'AIBU

ABDUL'AZIZ

ADEFIDIPE

**RWANDA**

MUKABARANGA

HIGIRO

KANTENGWA

MUNYABAGISHA

KANZAYIRE

NKUSI

**SENEGAL**

DIOP

SOW

SALL

**SIERRA LEONE**

KABBA

**JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA**

THETJENG

BASSON

MAGAU

**SÚDÁN**

MUSTAFA

ALLOBA

BEDRI

JERVASE YAK

**SURINAM**

SOMOHARDJO

MANSARAM

BRADLEY

**TANZANIE**

CHECHE

MWAKILUMA

**TOGO**

SAGBO

**UGANDA**

ATIM-OGWAL

AMONGI

DOMBO

**ZAMBIE**

MBEWE

**ZIMBABWE**

CHAMISA

MUCHENGETI

MANDIZHA

**RADA AKT-EU**

TELEFONI, místopředseda vlády odpovědný za průmysl, obchod, práci a cestovní ruch, úřadující předseda Rady AKT (Samoa)

CRAVINHO, státní tajemník pro zahraniční věci, úřadující předseda Rady EU (Portugalsko)

**EVROPSKÁ KOMISE**

MICHEL, komisař s odpovědností za rozvojovou a humanitární pomoc

**EHSV**

DEFAYE

DANTIN

COULIBALY

CSUPPORT

SOMVILLE

MAKEKA

**TECHNICKÉ CENTRUM PRO SPOLUPRÁCI V ZEMĚDĚLSTVÍ A ROLNICTVÍ**

BURGUET

BOTO

**ECOWAS**

SOFOLA

**SEKRETARIÁT AKT**

KAPUTIN, generální spolutajemník

**SEKRETARIÁT EU**NICKEL, generální spolutajemník

---

## PŘÍLOHA III

## PŘÍLOHA K ZASEDÁNÍ, KTERÉ SE KONALO V PONDĚLÍ 19. LISTOPADU 2007

Akreditace představitelů mimoparlamentních subjektů

BARBADOS

Pan Errol HUMPHREY

Velvyslanec, Velvyslanectví Barbadosu, Brusel

FIDŽI

Paní Tupou RATURAGA

Velvyslanecký rada, Velvyslanectví Fidži, Brusel

JAMAJKA

Pan Esmond REID

Rada – vyslanec, Velvyslanectví Jamajky, Brusel

KEŇA

Jeho Excellence pan Marx G. N. KAHENDE

Velvyslanec, Velvyslanectví Keni, Brusel

NIUE

Jeho Excellence pan Todd McCLAY

Velvyslanec, zvláštní zástupce Niue, Brusel

ŠALAMOUNOVY OSTROVY

Jeho Excellence pan Joseph MA'AHANUA

Velvyslanec, Velvyslanectví Šalamounových ostrovů, Brusel

SVATÝ KRYŠTOF A NEVIS

Dr. Arnold THOMAS

Chargé d'Affaires

Velvyslanectví Svatého Kryštofa a Nevise, Brusel

---

## PŘÍLOHA IV

## PŘIJATÁ USNESENÍ

|                                                                                                                                                                                                   | <i>Strana</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| — o volbách a volebním procesu v zemích AKT-EU (AKT-EU/100.123/07/v konečném znění)                                                                                                               | 18            |
| — o dopadu přímých zahraničních investic (PZI) v afrických, karibských a tichomořských státech (AKT-EU/100.126/07/v konečném znění)                                                               | 26            |
| — o přístupu ke zdravotní péči a léčivům se zvláštním zaměřením na zanedbávané nemoci (AKT-EU/100.083/07/v konečném znění)                                                                        | 29            |
| — o přírodních katastrofách ve státech AKT: finanční prostředky EU na připravenost (finanční prostředky z ERF) a pomoc (finanční prostředky v rámci GR ECHO) (AKT-EU/100.173/07/v konečném znění) | 35            |
| — o situaci v Konžské demokratické republice, zejména na východě země, a jejím dopadu na region (AKT-EU/100.174/07/v konečném znění)                                                              | 40            |

USNESENÍ <sup>(1)</sup>

## o volbách a volebním procesu v zemích AKT-EU

*Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU,*

- na zasedání v Kigali (Rwanda) ve dnech 19. až 22. listopadu 2007,
- s ohledem na čl. 17 odst. 1 jednacího řádu,
- s ohledem na dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 (dohoda z Cotonou) <sup>(2)</sup> a pozměněnou v Lucemburku dne 25. června 2005 <sup>(3)</sup>, zejména pak s ohledem na její článek 8, čl. 17 odst. 2, články 20, 31, 33, 96 a 97,
- zdůrazňujíc, že „politické prostředí zaručující mír, bezpečnost a stabilitu, úctu k lidským právům, demokratickým zásadám a právnímu státu, a řádnou správu věcí veřejných je nedílnou součástí dlouhodobého rozvoje“ (preambule dohody z Cotonou),
- zdůrazňujíc, že podle článku 9 dohody o partnerství AKT-EU je „dodržování veškerých lidských práv a základních svobod, včetně dodržování základních sociálních práv, demokracie založené na právním státu a transparentní a odpovědné správě věcí veřejných nedílnou součástí udržitelného rozvoje“,
- zdůrazňujíc, že podle článku 11 dohody o partnerství AKT-EU musí strany v rámci partnerství sledovat „aktivní, souhrnnou a integrovanou politiku budování míru a předcházení konfliktům a jejich řešení“, založenou na zásadě vlastnictví, jež se soustřeďuje zejména na budování regionálních kapacit,
- s ohledem na usnesení o politickém dialogu AKT-EU (článek 8 dohody z Cotonou), které přijalo na svém 8. zasedání v Haagu dne 25. listopadu 2004,
- s ohledem na usnesení o pokonfliktové rehabilitaci v zemích AKT, které přijalo na svém 9. zasedání v Bamaku dne 21. dubna 2005,
- s ohledem na usnesení o roli vnitrostátních parlamentů při provádění dohody o partnerství z Cotonou, které přijalo na svém 10. zasedání v Edinburgu dne 24. listopadu 2005,

<sup>(1)</sup> Které přijalo Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU dne 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4.

- s ohledem na usnesení o úloze regionální integrace při podpoře míru a bezpečnosti, které přijalo na svém 11. zasedání ve Vídni dne 22. června 2006,
  - s ohledem na usnesení o spolupráci AKT-EU a účasti ve volebním procesu v zemích AKT a úloze Smíšeného shromáždění (AKT-EU 2748/99/v konečném znění),
  - s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané Pomocné a pozorovatelské volební mise EU (KOM(2000)0191),
  - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. dubna 2002 o sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o úloze Evropské unie při podpoře lidských práv a demokratizace ve třetích zemích <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. března 2001 o sdělení Komise o pomocných a pozorovatelských volebních misích EU <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 31. března 2004 o řízení rozvojové politiky v Evropské Unii <sup>(3)</sup> a ze dne 6. dubna 2006 o účinnosti pomoci a korupci v rozvojových zemích <sup>(4)</sup>,
  - s ohledem na Deklaraci zásad pro mezinárodní pozorovatelské volební mise a Kodex chování pro mezinárodní pozorovatele ze dne 24. října 2005 schválené Evropským parlamentem dne 16. května 2007,
  - s ohledem na Chartu OSN, Základní listinu Africké unie, Všeobecnou deklaraci lidských práv a všechny příslušné mezinárodní a regionální právní instrumenty,
  - s ohledem na Nové partnerství pro africký rozvoj (NEPAD), které zavedlo mechanismus pro přezkoumání výkonnosti správy věcí veřejných v Africe ve všech oblastech prostřednictvím APRM (afrického mechanismu vzájemného hodnocení),
  - s ohledem na OSN a jiné mezinárodní právní instrumenty požadující promyšlený, přímý a udržitelný pozitivní akční mechanismus odstraňující rozdíly vytvořené historií, tradicí nebo zvyky, které vylučují ženy z účasti ve veřejné sféře,
  - s ohledem na čl. 21 odst. 3 Všeobecné deklarace lidských práv a závazky OBSE sjednané v Kodani v roce 1990,
  - s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie vyhlášenou v Nice dne 7. prosince 2000,
  - s ohledem na návrh nařízení Rady o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva,
  - s ohledem na všechny dohody mezi Evropskou unií a třetími zeměmi,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro politické záležitosti (AKT-EU 100.123/07/v konečném znění),
- A. vzhledem k tomu, že rozvoj a upevnění demokracie a právního státu a dodržování lidských práv a základních svobod představují globální cíl společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) a jsou nedílnou součástí vnější politiky Evropské unie,
- B. vzhledem k tomu, že úsilí o podporu dodržování lidských práv a demokracie jakožto základních cílů politiky vnějších vztahů Evropské unie nebude mít úspěch, pokud základní zásady nebudou dostatečně upřednostňovat bezpečnostní, hospodářské a politické zájmy,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 131 E, 5.6.2003, s. 147.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 343, 5.12.2001, s. 270.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 293 E, 2.12.2006, s. 316.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 103 E, 29.4.2004, s. 550.

- C. vzhledem k tomu, že snižování chudoby, hlavní cíl rozvojové politiky Unie, vyžaduje existenci skutečné participativní demokracie a odpovídající správu věcí veřejných nedotčenou korupcí,
- D. vzhledem k tomu, že Smíšené parlamentní shromáždění, které zastupuje obyvatelstvo států AKT-EU, je klíčovým prvkem vztahů mezi AKT a EU a může podstatně přispět k prohlubování politické dimenze budoucí spolupráce AKT-EU,
- E. vzhledem k tomu, že dohoda z Cotonou dává mandát Smíšenému parlamentnímu shromáždění AKT-EU k tomu, aby podporovalo demokratický proces prostřednictvím dialogu a konzultace,
- F. vzhledem k tomu, že Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU je jedinečným fórem pro dialog mezi poslanci AKT a EU, zejména v souvislosti s lidskými právy a otázkami demokracie,
- G. vzhledem k tomu, že demokracie na politické úrovni znamená daleko více než pouhý akt pravidelného hlasování a pokrývá celý proces účasti občanů v rozhodovacím procesu,
- H. vzhledem k tomu, že práva občanů účastnit se řízení správy věcí veřejných může být dosaženo prostřednictvím širokého okruhu demokratických politických mechanismů,
- I. dbajíc potřeby posílit pravomoci parlamentů rozvojových zemí a umožnit jim, aby kontrolní a rozpočtové orgány účinně prováděly své výkonné pravomoci,
- J. uznávajíc, že pro fungování demokracie je životně důležitá účast nestátních subjektů a občanské společnosti, a uznávajíc úlohu, kterou mohou hrát při podpoře míru nebo zprostředkování církve a náboženské společnosti a organizace, vůdci tradičních společností a občanské společnosti v podobě vnitrostátních nevládních organizací a fór, a to vytvořením příležitostí k diskusím a urovnání sporů,
- K. majíc za to, že svoboda médií je jedním ze základních prvků demokratických voleb, protože občané mají právo na informace o různých politických názorech, což znamená, že všechny demokratické politické síly a kandidáti musí mít neomezený přístup k médiím,
- L. vzhledem k tomu, že Všeobecná deklarace lidských práv uvádí, že právo volit svobodně své zástupce ve volbách, které se mají konat v pravidelných intervalech na základě všeobecného a rovného hlasovacího práva tajným hlasováním, je jedním z těch, kterých by měli požívat všichni občané, a je základním prvkem demokracie a právního státu, ke kterému se Evropská unie a státy AKT zavázaly svými různorodými právními závazky,
- M. vzhledem k tomu, že Evropská unie by měla hrát klíčovou úlohu při podpoře států AKT a při posilování lidských práv a demokracie tím, že povzbuzuje k podpoře těchto práv prostřednictvím své vnější činnosti a při rychlé a účinné reakci v případech vážných a přetrvávajících porušení lidských práv,
- N. vzhledem k tomu, že rovnost mezi muži a ženami a účast žen v rozhodovacím procesu, buď na legislativní, nebo na exekutivní úrovni, je základním prvkem řádné správy věcí veřejných,
- O. vzhledem k tomu, že univerzálnost, jedinečnost a nedělitelnost lidských práv neznamena pouze občanská a politická práva, ale rovněž hospodářská, sociální a kulturní práva, jež musí být zaručena a podporována,
- P. vzhledem k tomu, že politický pluralismus, svoboda vyjadřování, rovný přístup k médiím během kampaně, tajné hlasování a dodržování základních práv kandidátů jsou základními prvky demokratických, svobodných a spravedlivých voleb,

- Q. uznává, že volební proces je rozhodující pro zjištění rozsahu, v němž jsou dodržovány klíčové zásady politického pluralismu, což znamená, že státy musí organizovat volby v souladu s mezinárodně a regionálně uznávanými standardy,
- R. vzhledem k tomu, že pozorovatelské a pomocné volební mise jsou klíčovými prvky globální strategie EU pro dodržování lidských práv, posílení demokracie a právního státu a podporu rozvoje v jejích vztazích s rozvojovými zeměmi,
- S. vzhledem k tomu, že posílení demokracie prostřednictvím volebního procesu musí být založeno na předchozím pozorování politického prostředí dotčené země a kontrola voleb musí být součástí trvalého procesu pozorování a podpory demokratizace,
- T. vzhledem k tomu, že kontrola voleb, zejména prostřednictvím demokraticky zvolených poslanců, je důležitá pro posílení legitimacy volebního procesu, zvýšení důvěry veřejnosti ve volby, zabránění volebním podvodům, lepší ochranu lidských práv a jako příspěvek k řešení konfliktů,
- U. vzhledem k tomu, že řádně ustanovené pozorovatelské volební delegace a mise AKT-EU mohou významně přispět k uklidnění kritických situací v dotčených zemích,
- V. vzhledem k tomu, že Evropský parlament by měl převzít vedoucí úlohu při kontrole voleb ze strany EU, a to vzhledem ke své demokratické legitimitě a specifickým zkušenostem a vzhledem k tomu, že učiní-li tak, zvyšuje tím politický profil takových misí,
- W. hluboce znepokojeno skutečností, že mnoho nestabilních států AKT při přechodu od konfliktu k demokracii s omezenou schopností institucí řídit svobodné, spravedlivé a bezpečné volby může snadno sklouznout zpět ke konfliktu, pokud nebudou podporovány volebními mírovými dozorčími při zabezpečení voleb a volebního procesu,
- X. dále znepokojeno skutečností, že přítomnost ozbrojených bezpečnostních sil před volebními místnostmi, šíření ručních a lehkých zbraní a vyzbrojování občanů v řadě zemí AKT zvyšuje riziko zastrasování, týrání a výbuchů násilí během voleb, a tím způsobuje, že pro mnoho lidí je složité odevzdat svůj hlas,
- Y. vzhledem k tomu, že účast žen jako činitelů demokratického procesu je při rozhodování v rámci spolupráce AKT-EU nedostatečná, což vyžaduje zvláštní opatření k odstranění této nerovnováhy,
- Z. uvědomujíc si, že státy AKT-EU jako Rwanda, Švédsko, Jižní Afrika, Uganda a další, které dosáhly 30 % zastoupení žen ve vnitrostátních parlamentech, tak učinily cestou institucionalizace různých forem pozitivních akcí ve prospěch žen,
- AA. přesvědčeno, že je pro kandidáty, voliče a volební personál naléhavě třeba zavést občanskou výchovu, školení a zabezpečit veřejné povědomí,
- AB. majíc za to, že je potřeba, aby vnitrostátní vlády zavedly veřejné financování politických stran, a tak zabránily jejich závislosti na vnějším vlivu a tomu, aby se tyto strany byly závislé na vnějších zdrojích, které mohou vykonávat vliv ve prospěch svého zvláštního zájmu v takových zemích a podporovat korupci,
- AC. uznávajíc, že budování a podpora institucionálního rámce k posílení demokracie, řádné správy věcí veřejných, míru a bezpečnosti, odpovědnosti a lidských práv je klíčem k posílení svobodných a spravedlivých voleb a volebního procesu,
- AD. poznamenávajíc, že v řadě států AKT se opozičním stranám různými způsoby brání v otevřeném náboru členů a provádění jejich práva na svobodu shromažďování, sdružování a vyjadřování,

**Demokratické zásady a postupy**

1. vybízí všechny státy, aby uznaly důležitost svobodných voleb prováděných tajným hlasováním a na základě všeobecného hlasovacího práva jako jednoho ze základních prvků zajištění demokracie a pochopily, že svobodné a spravedlivé volby a legitimní vnitrostátní orgány jsou nezbytnou podmínkou demokracie;
2. uvádí, že v mezinárodních a regionálních právních nástrojích jsou zakotveny univerzální demokratické zásady a standardy, které musí být vedoucí zásadou pro státy, které ustanovují demokratické orgány a rámce;
3. vyzývá úřadující vlády, aby zajistily spravedlivou soutěž mezi politickými stranami a skupinami tak, aby volby mohly vyhovět mezinárodním standardům; zdůrazňuje, že je třeba vyhnout se jakékoli pozdější změně volebního systému, jako například změně postupu nebo vyškrtnutí voličů ze seznamu;
4. vyzývá státy, aby používaly politický systém – ať už s pluralitním/většinovým, proporcionálním nebo smíšeným zastoupením –, který odráží jejich historické a kulturní prostředí a který vyhovuje základním zásadám účasti všech občanů na demokratické správě věcí veřejných;
5. vyzývá státy, aby používaly strukturu řízení voleb založenou na nezávislém modelu, který uznává historický a kulturní rozvoj dotčeného státu a může zajistit svobodné a spravedlivé volby; zdůrazňuje, že orgány řídící volby musí být nezávislé na vládě a musí mít nezávislé a neutrální úředníky;
6. zdůrazňuje, že základem přípravy voleb jsou na jedné straně opatření předcházející podvodům při výkonu hlasovacího práva a volebním podvodům a na straně druhé organizace nejjednoduššího, nejjasnějšího a nejpřímějšího možného postupu s přiměřenou úrovní administrativní práce, který každému oprávněnému voliči zaručí zápis do seznamu voličů;
7. zdůrazňuje, že základem volebního procesu jsou na jedné straně opatření, která zajistí, aby se lidé při hlasování nepotýkali s překážkami nebo represemi, a na straně druhé je nezbytné zajistit, aby nedocházelo k žádným manipulacím při sčítání hlasů a aby byl proces stanovení výsledků ve všech fázích transparentní a veřejně přístupný;
8. zdůrazňuje, že opatření, která přijmou veřejné orgány nebo třetí strany v záměrné snaze ovlivnit přípravu, provádění nebo důsledky voleb nebo zfalšovat jejich výsledky, musí vést k příslušným trestně-právním sankcím;
9. vyzývá všechny státy, aby nadále posilovaly roli žen na politickém kolbišti jako voliček a jako kandidátek prostřednictvím dobrovolných nebo ústavních kvót z hlediska pohlaví a podnětů pro ženy, aby kandidovaly;
10. vyzývá vlády, aby zavedly právní režim, který počítá s nezávislými svobodnými a objektivními sdělovacími prostředky, zajistí, aby stát neměl monopolní nebo dominantní postavení a podpoří velkou škálu soukromých sdělovacích prostředků, která není ovládána jednou skupinou nebo jednotlivcem;
11. vyzývá politické orgány, aby poskytovaly objektivní informace o volbách, tedy o postupu registrace, volebních systémech, otevírací době volebních místností a soupeřících stranách či kandidátech prostřednictvím hromadných sdělovacích prostředků, zejména televize a především rozhlasu, protože i rozhlas může oslovit i negramotné a obyvatele vzdálených oblastí; domnívá se, že je rovněž důležité, aby tyto informace byly vysílány v místních a regionálních jazycích;
12. vybízí všechny vlády, aby uznávaly mezinárodní standardy lidských práv, zejména ty, které se týkají svobody vyjadřování a shromažďování a podpory práv opozice, aby se významně podílela na volebním procesu;

13. vyzývá všechny státy, aby umožnily rovné zacházení a politickou rovnost občanů (zvláště těch skupin, které jsou tradičně opomíjené nebo jsou menšinami) a poskytovaly komplexní a univerzální odbornou přípravu spojenou s volbami;
14. vyzývá všechny státy, aby zavedly právní mechanismy, které budou chránit účinnou účast opozice a poskytnou jí svobodu mobilizovat se a propagovat své alternativní politiky, což podpoří politickou soutěž;

### **Demokracie a řádná správa věcí veřejných**

15. vyzývá státy AKT a EU, aby zavedly vnitrostátní politiky založené na dodržování hodnot, zásad a standardů demokracie a lidských práv a zaměřené na budování právního státu, zajištění transparentnosti volebního procesu, posílení efektivnosti právní a bezpečnostní služby a boj s diskriminační politikou vyloučení a násilí během voleb;
16. vybízí státy AKT a EU, aby do vnitrostátních politik zahrnuly problematiku rovnosti pohlaví, a to prostřednictvím právních předpisů zavádějících pozitivní akce prosazující kvóty ve prospěch žen, a zajistily, aby takové pozitivní akční mechanismy byly schopny zajistit minimálně 30 % zastoupení žen v rozhodovacích pozicích;
17. vyzývá státy, aby zajistily, že jejich právní předpisy o politických stranách budou upravovat podstatu rovného začlenění žen na kandidátní listiny stran a budou prosazovat vnitřní demokracii v rámci stran tím, že stanoví jasné požadavky, a aby zajistily, že ženy s omezenými materiálními zdroji získají pro své volební kampaně zvláštní volební podporu, aby mohly rovnocenně soupeřit se svými mužskými protivníky, jejichž situace je obecně lepší;
18. povzbuzuje státy, aby zavedly ústavně nezávislý volební orgán, který by nebyl podroben řízení a kontrole žádného orgánu a byl by odpovědný mimo jiné za organizování a průběh voleb a dohled nad nimi, za vymezení volebních obvodů; sestavení, udržování, opravy a aktualizování voličských seznamů, projednávání a řešení volebních stížností vyskytujících se před a během hlasování a za formulování a vedení vzdělávacích programů pro voliče v souvislosti s volbami;
19. vyzývá státy AKT, aby ukládaly přísné tresty za zneužívání fondů na volební kampaně, nesprávné využívání volebních záruk a darů k podstatnému ovlivnění voleb, kupování voličů, hrozby násilím vůči lidem, kteří hodlají hlasovat pro opozičního kandidáta, a za volební podvody;
20. vybízí země AKT, aby zavedly vnitrostátní rámec pro financování všech politických stran založený na proporcionálním zastoupení stran ve vnitrostátním parlamentu tak, jako to praktikuje Jižní Afrika, Namibie a Seychely, a dále vyzývá státy AKT, aby zakázaly vnější financování politických stran;

### **Význam volebního cyklu**

21. zdůrazňuje, že volby nemůžou být úspěšné bez dostatečného dohledu nad všemi třemi stadii volebního procesu – předvolebního období, volebního období a povolebního období –, z nichž každé je svým způsobem důležité a musí být jako takové uznáváno;
22. vyzývá všechny státy, aby se plně účastnily přípravy na volby prostřednictvím orgánu řídícího volby, který posiluje svobodu vyjadřování, jakož i svobodu mobilizovat a získávat členy;
23. vybízí k tomu, aby byli voliči registrováni způsobem, který je transparentní a týká se všech občanů a stanoví širokou škálu voličské výchovy; a vyzývá, aby byly včas připraveny hlasovací lístky tak, aby si občané byli vědomi své registrace a aby měli občané dostatek času, aby mohli ještě před hlasováním napadnout případné nedostatky;

24. vybízí řídící volební orgány, aby udělaly všechno, co je v jejich pravomoci, a zajistily, aby byl den voleb spravedlivý a bezpečný, a to ve smyslu úplné přístupnosti k volebním místnostem a transparentního sčítání a tabulace výsledků;
25. vyzývá kandidáty a strany, aby udělali všechno, co je v jejich silách, a zabránili volebnímu násilí a zastrašování;
26. zdůrazňuje potřebu, aby se volební pozorovatelé řídili kodexem chování pro mezinárodní pozorovatelské mise (přijatý v OSN v říjnu 2005) a aby státy, které si vyžádaly pozorovatelské mise, braly důrazně jejich doporučení v úvahu;
27. vyzývá všechny státy, aby zavedly pravidla pro co největší zprůhlednění volebního procesu a aby prosazovaly a podporovaly účast neutrálních vnitrostátních pozorovatelů z organizací občanské společnosti, prostřednictvím akreditačního procesu oprávněných k přístupu ke všem volebním stanicím, kteří by byli přítomni po celou dobu hlasování od otevření volebních místností do konce sčítání hlasů a kteří by proces hodnotili, v této souvislosti se tito pozorovatelé musí zavázat k naprosté politické neutralitě;
28. vyzývá státy AKT, aby i akreditovaným zástupcům stran umožnily volný přístup do volebních místností po dobu jejich otevření a při sčítání hlasů, přičemž tito zástupci by byli povinni jednat nanejvýš nestranně a nesměli by vést kampaň jménem svých stran; potvrzuje názor, že kritické pozorování ze strany soupeřících politických sil podstatně snižuje riziko zneužití a podvodu;
29. zdůrazňuje, že je nutné jmenovat pozorovatele voleb ze Smíšeného parlamentního shromáždění na základě rovného zastoupení AKT a EU a vyslat je do všech států AKT, ve kterých Evropská unie podporuje demokratický proces, a podtrhuje význam decentralizovaného vysílání těchto delegací pozorovatelů voleb do různých měst a regionů pro získání co nejpodrobnější představy o průběhu voleb;
30. považuje za naprosto nutné, aby byli pozorovatelé voleb stručně informováni o dané zemi a její politické a sociální situaci a aby odcestovali včas a mohli se tak s danou zemí seznámit na místě a poznali oblast, za kterou ponesou odpovědnost, a aby oblast opustili až v okamžiku, kdy bude výsledek voleb předvídatelný, pouze tak lze poskytnout spolehlivé hodnocení;
31. žádá, aby všechny vnitrostátní volební zákony počítaly s možností nápravy a stížnostmi na volby, k jejichž řešení by měl existovat účinný mechanismus v rámci nezávislého soudnictví, a aby uznaly význam povolebního období;
32. vyžaduje povolební podporu pro vládu, která vzešla z legitimních voleb, jež vyhověly mezinárodním a regionálním standardům, a zaujetí silné pozice vůči vládám, které nejsou výsledkem svobodných a spravedlivých voleb;
33. vybízí mezinárodní dárcovská společenství a především Evropskou komisi, aby organizovaly povolební podporu k posílení nově zvolených demokratických orgánů, organizací občanské společnosti a nestátních subjektů, aby kontrolovaly především provádění demokracie v zemi;

### **Mír a bezpečnost**

34. vybízí státy AKT a EU, aby zajistily, že vrcholnou prioritou v pokonflikto­vých programech obnovy bude odzbrojování, demobilizace a znovuzačlenění bývalých bojovníků a milicí, které zajistí, aby období vedoucí k demokratickým reformám za účelem organizace voleb bylo bezpečné a svobodné bez jakéhokoliv násilí;
35. vybízí státy, a především státy AKT a EU, aby podporovaly a posílily provádění a sledování Protokolu z Nairobi o ručních a lehkých zbraních, a to za tím účelem, aby zabránily zneužívání zbraní k zastrašování oponentů a voličů během volebního období;

36. vyzývá státy AKT a EU, aby zavedly mechanismy, které by zajistily, že státy vycházející z konfliktu jako Konžská demokratická republika, Rwanda, Sierra Leone, Libérie atd. budou podporovány cestou rozmístění dozorčího mírového personálu na začátku voleb i později, který by upevnil mír a bezpečnost po dobu, kdy v těchto zemích probíhají demokratické reformy;

#### **Partnerství AKT-EU**

37. vybízí EU, aby vytvořila ústřední místo, které by koordinovalo podporu demokratizace a pomocných a pozorovatelských volebních misí; vyzývá EU, aby hovořila jedním hlasem v otázkách demokracie a v otázkách týkajících se voleb;
38. doporučuje, aby všechny tři orgány EU měly společně definované a komplementární úlohy v oblasti demokracie a pomocných a pozorovatelských volebních misí, což může zvýšit účinnost a výkonnost EU;
39. uznává důležitost demokracie při prevenci násilného konfliktu a pro úspěch dlouhodobého hospodářského rozvoje;
40. uznává práci vykonanou Evropskou komisí v procesu pozorování voleb, zdůrazňuje důležitou úlohu, kterou mají poslanci EP v pozorovatelských volebních delegacích EU a vyjadřuje vůli pokračovat v již zavedené dobré spolupráci;
41. zdůrazňuje důležitost jasné spojitosti politiky EU týkající se volebního procesu s kontinuitou a harmonizací pozorovatelských a pomocných volebních misí za tím účelem, aby bylo zajištěno dodržování volebního cyklu;
42. vybízí státy EU a AKT, aby pracovaly společně a zvýšily spolupráci v oblasti demokratického rozvoje a volebního procesu; doporučuje další společné mise AKT-EU, zvláště v oblasti demokratizace;
43. vyzývá EU a státy AKT, aby podporovaly spolupráci s jinými mezinárodními organizacemi, nestátními činiteli, nevládními organizacemi, občanskou společností, místními úřady a domácími hnutími za tím účelem, aby zlepšily nebo upevnilly demokratickou správu věcí veřejných;
44. vybízí státy, aby se zabývaly budováním kapacit a vzdělávacích činností, pokud jde o volební a parlamentní administrátory, jakož i podporováním a posilováním politických stran;
45. požaduje dodržování a zajištění rovného přístupu k volbám a občanských a politických práv znevýhodněných a okrajových skupin, jako například zdravotně postižených osob, etnických a jiných menšin a bezdomovců;

#### **Úloha občanské společnosti**

46. doporučuje školicí iniciativy orientované na občanskou společnost, vnitrostátní parlamenty, Panafrický parlament (PAP) a administrativní volební personál, které musí být na vysoké úrovni a musí se provádět značně v předstihu a nikoli těsně před volebním obdobím;
47. vyzývá státy, aby podporovaly trvale udržitelný přístup ke zvýšení domácí kapacity za účelem řízení volebního procesu a upevnění demokratizace;
48. vyzývá státy, aby pozorovaly volební proces vždy, když budou existovat podmínky pro konání demokratických voleb a když dotyčné země požádají o takové pozorování, což umožní zabezpečit svobodný a spravedlivý charakter volebního procesu a podporovat pomocné volební iniciativy prostřednictvím lepšího plánování a uskutečňování činností;
49. pověřuje své spolupředsedy, aby předložili toto usnesení Radě ministrů AKT-EU, Komisi Africké unie, Panafrickému parlamentu a vnitrostátním a regionálním parlamentům, Evropské komisi, předsednictví Rady a Africké unii.
-

USNESENÍ <sup>(1)</sup>**o dopadu přímých zahraničních investic (PZI) v afrických, karibských a tichomořských státech**

*Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU,*

- na zasedání v Kigali (Rwanda) ve dnech 19. až 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda),
  - s ohledem na čl. 17 odst. 1 jednacího řádu,
  - s ohledem na cíle dohody o partnerství AKT-EU <sup>(2)</sup> podepsané v Cotonou dne 23. června 2000 v oblasti investic a rozvoje soukromého sektoru a obchodu,
  - s ohledem na Světové zprávy o investicích za rok 2005 a rok 2006 Konference OSN pro obchod a rozvoj (UNCTAD), a na její Zprávu o hospodářském rozvoji v Africe: přehodnocení úlohy investic (2006),
  - s ohledem na zprávy o afrických zahraničních investorech za rok 2005 a rok 2006 Organizace OSN pro průmyslový rozvoj (UNIDO),
  - s ohledem na svou deklaraci z Kapského města ze dne 21. března 2002 o budoucím projednávání nových obchodních režimů,
  - s ohledem na deklaraci OSN (2000) o rozvojových cílech tisíciletí (RCT) a závazku k vymýcení chudoby,
  - s ohledem na závazky mezinárodního společenství přijaté na konferenci OSN o financování rozvoje (Monterrey, 2002), zejména o mobilizování mezinárodních zdrojů a zvýšení čistého toku finančních zdrojů a technické rozvojové spolupráce, mimo jiné k dosažení RCT,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro hospodářský rozvoj, finance a obchod (AKT-EU 100.126/07/v konečném znění),
- A. vzhledem k tomu, že PZI hrají v rozvojovém procesu hostitelských zemí důležitou úlohu, zejména tím, že poskytují kapitál i technologie, a tak přinášejí kvalifikaci, know-how a přístup na trh přispívající k lepší účinnosti využívání zdrojů a zvýšené produktivitě,
- B. vzhledem k tomu, že tok soukromého kapitálu do rozvojových zemí se v posledních letech zvyšoval a nabýval na významu jako zdroj financování srovnatelný s oficiální rozvojovou pomocí (ORP),
- C. vzhledem k tomu, že PZI zvyšují růst tím, že do výrobního procesu hostitelské země vnášejí nové vstupy a technologie a mohou navýšit dodavatelské kapacity ve státech AKT a přispět k budování dynamického propojení investic a vývozu, které by těmto zemím mohlo pomoci dosáhnout jejich cílů v oblasti hospodářského růstu a rozvoje, včetně RCT,
- D. s přesvědčením, že PZI mohou hrát důležitou úlohu při transformaci afrických ekonomik, ale že dopad závisí na kvalitě i množství; zdůrazňuje, že úkolem pro vztahy EU a Afriky je kriticky uvažovat o způsobech, jak přilákat a regulovat druh PZI, který podpoří spravedlivý růst, vytvoří zaměstnanost a podpoří a zlepší místní průmysl,
- E. s vědomím překážek toků PZI, které se mezi jednotlivými regiony AKT a v jejich rámci značně liší, mimo jiné včetně základních otázek správy věcí veřejných, právního rámce a podnikatelského prostředí, síly institucí, míry finančního zprostředkování a místních faktorů, jako jsou doprava a infrastruktura, vzdělávání, dostupnost kvalifikovaných pracovních sil a zdravotní péče,

<sup>(1)</sup> Které přijalo Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU dne 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4.

- F. vzhledem k tomu, že většina ekonomik AKT zavedla právní předpisy, které zahraničním investorům nabízejí širokou škálu záruk a příležitostí včetně snížených omezení vlastnictví půdy a nemovitostí a devizových omezení, a tím zaručila zahraničním investorům právo na repatriaci kapitálu a zisku,
- G. vzhledem k tomu, že mnoho ekonomik AKT uzákonilo právní předpisy, které zahraničním investorům umožňují účastnit se privatizačních programů a nabízí štedré daňové pobídky,
- H. vzhledem k tomu, že země AKT uzavřely 210 dvoustranných dohod o investicích (DDI) s členskými státy EU a ve stále větší míře takové dohody uzavírají s ostatními rozvojovými zeměmi,
- I. vzhledem k tomu, že dostupnost dalších finančních zdrojů včetně většího přílivu PZI a obchodních příležitostí má značný význam pro hospodářskou a sociální stabilitu a udržitelný rozvoj v zemích AKT,

### **Význam PZI**

- 1. domnívá se, že s ohledem na nedostatečné zdroje financování dlouhodobého rozvoje a rozvojové cíle tisíciletí, jejichž dosažení do roku 2015 se zdá být čím dál obtížnější, zaujalo přední místo ve strategiích hospodářské obnovy právě získání PZI;
- 2. zdůrazňuje, že je nutné podporovat země AKT při lákání větších toků PZI a přenosu vhodné technologie, aby se zlepšil rozvoj a konkurenceschopnost uvedených zemí;
- 3. domnívá se, že by měly být přezkoumány politiky přitahování PZI a že je třeba vzít vážně v úvahu budoucí náklady a užitky včetně zhoršení životního prostředí i sociální problémy a přínos k cílům udržitelného rozvoje národního hospodářství;

### **Podnikatelské prostředí**

- 4. znovu potvrzuje prvořadou odpovědnost zemí AKT za jejich rozvoj a zásadní význam vnitrostátního vlastnictví rozvojových činností včetně zachované makroekonomické stability a podnikatelského prostředí;
- 5. zdůrazňuje zásadní význam faktorů vyplývajících z polohy, například hospodářské a sociální infrastruktury, místních tržních podmínek, dostupnosti zdrojů, aktivních iniciativ na podporu investic a dostupnosti majetku, při vlivu na rozhodování o investicích do hostitelské země;
- 6. vítá větší pozornost věnovanou posilování správy věcí veřejných a transparentnosti s cílem zajistit, aby se dávky dostaly až k chudým lidem;
- 7. zdůrazňuje, že mnoho zemí AKT stále potřebuje ve veřejných investicích silný impuls k tomu, aby překonalo vysoké náklady na dopravu, obecně malé trhy, nízkou produktivitu zemědělství, nepříznivé agroklimatické podmínky, velké zatížení nemocemi a pomalé šíření technologie ze zahraničí;

### **Podpora evropských PZI**

- 8. uznává, že motivační činitele hostitelské země (přitahující faktory) a regionální spolupráce mohou přinést větší finanční stabilitu, lepší koordinaci politik, lepší plánování infrastruktury a dynamičtější strukturu průmyslového rozvoje, což může přispět k příznivějšímu investičnímu prostředí pro vnitrostátní i zahraniční firmy;
- 9. vyzývá země AKT, aby stále více prohlubovaly své příslušné regionální integrační iniciativy a rozdělení pracovních sil;
- 10. zdůrazňuje zásadní význam motivačních činitelů v domovské zemi – donucujících faktorů – ke kterým mimo jiné patří tržní a obchodní podmínky, podmínky pro podnikání a politiky domovské vlády;

11. vyzývá členské státy EU a Evropskou komisi, aby udržely vysoký standard monitorování a auditů evropských nadnárodních společností (NNS), a to zejména v citlivých odvětvích, a uplatňovaly na ně vyšší standardy podnikatelské odpovědnosti, sdílely informace shromážděné s tvůrci politik hostitelské země a navrhovaly disciplinární opatření a systémy náhrad tam, kde se jasně prokáže škoda na hostitelské ekonomice;
12. vyzývá členské státy EU, aby vedle podpory rozšiřování dvoustranných dohod o investicích (BIT) nad současný rámec zaměřený na Německo, Spojené království, Belgie, Francii a Nizozemsko sjednaly kolektivní rámec pro marketing investičních příležitostí v zemích AKT;
13. vyzývá členské státy EU, aby urychleně sjednaly kolektivní rámec opatření na podporu inovačních investic zahrnující mimo jiné poskytování hmotných finančních a jiných pobídek jejich podnikům a institucím pro přenos technologie do zemí AKT a udělování daňových výhod společnostem investujícím v zemích AKT; zdůrazňuje však, že tento rámec nemůže nahradit rozvojové financování a lepší a předvídatelnější oficiální rozvojovou pomoc;
14. zdůrazňuje, že je nezbytné analyzovat, jak jsou PZI prováděny s vnitrostátními investicemi, a je nutné strukturovaně diskutovat o způsobech podpory vazeb mezi nadnárodními společnostmi a místními firmami, včetně nutnosti podpory dialogu veřejného a soukromého sektoru v zájmu odstraňování hlavních investičních překážek;
15. je znepokojeno nedostatkem informací o vnitrostátních a regionálních důsledcích začlenění investičních ustanovení do dohod o hospodářském partnerství;
16. žádá Evropskou komisi, aby je jednou ročně informovala o podílu PZI pocházejících z EU v porovnání s PZI z jiných částí světa;

#### **Využití nástrojů dohody z Cotonou na podporu PZI**

17. naléhavě žádá Evropskou investiční banku o posílení a zlepšení výkonnosti investičního nástroje, aby se tento nástroj stal reálným zdrojem pro soukromý sektor v zemích AKT;
18. naléhavě žádá smluvní strany dohody z Cotonou, aby investičnímu nástroji udělily posláním v oblasti podpory investic, zejména tím, že tento nástroj vedle jeho současného posláním učiní i prostředkem podpory společných podniků;
19. naléhavě žádá Evropskou komisi a smluvní strany dohody z Cotonou, aby v rámci 10. ERF zřídily přiměřeně financovanou agenturu pro investiční záruky AKT, jak stanoví čl. 77 odst. 4 dohody z Cotonou;
20. zdůrazňuje naléhavou potřebu znovu definovat úlohu a mandát společných institucí AKT-EU (Centra pro rozvoj podniků a Technického centra pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova), který by měly být svěřeny cílené mandáty na podporu investic s dostatečným dodatečným financováním;
21. vyzývá Evropskou komisi a členské státy EU, aby zvýšily úroveň finanční a technické podpory vnitrostátním a regionálním agenturám pro podporu investic v AKT a mimo jiné jim udělily výslovný mandát pro „vnější investice“;
22. zdůrazňuje, že je třeba zejména v rámci spolupráce AKT-EU řešit strukturální nedostatky, kterým země AKT čelí při lákání a udržování přílivu PZI; naléhavě žádá všechny smluvní strany dohody z Cotonou, aby kladly zvláštní důraz na mobilizaci zdrojů pro rozvoj infrastruktury, sociální a hospodářské instituce a řádnou správu věcí veřejných;
23. zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby očekávaný nárůst přílivu PZI do zemí AKT, zejména do oblasti přírodních zdrojů, vedl k vyváženému dopadu na rozvoj prostřednictvím vhodných politik a institucí; vyzývá státy AKT, aby v tomto ohledu plnily své rozvojové závazky, a mezinárodní společenství, aby tento proces podporovalo;
24. pověřuje své spolupředsedy, aby předali toto usnesení Radě AKT-EU, Evropské komisi, Světové bance, Evropské investiční bance a Africké rozvojové bance.

USNESENÍ <sup>(1)</sup>**o přístupu ke zdravotní péči a léčivům se zvláštním zaměřením na zanedbávané nemoci**

*Smíšené parlamentní shromáždění,*

- na zasedání v Kigali (Rwanda) ve dnech 19. až 22. listopadu 2007,
- s ohledem na čl. 17 odst. 1 jednacího řádu,
- s ohledem na články 177 až 181a Smlouvy o založení Evropského společenství,
- s ohledem na společné cíle Evropské unie (EU) definované v „Evropském konsensu o rozvoji“ <sup>(2)</sup>,
- ohledem na dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 (dohoda z Cotonou) <sup>(3)</sup>, ve znění pozměněném v Lucemburku dne 25. června 2005 <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise nazvané Urychlení procesu směřujícího k dosažení rozvojových cílů tisíciletí – Přínos Evropské unie <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na zvyšující se úlohu partnerství soukromého a veřejného sektoru při zajišťování globálních veřejných statků definovaných ve sdělení Komise nazvaném Zdraví a snižování chudoby v rozvojových zemích <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise nazvané Strategie EU k opatřením týkajícím se nedostatku lidských zdrojů ve zdravotnictví v rozvojových zemích <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na zprávu Světové zdravotnické organizace (WHO) za rok 2006 nazvanou Spolupráce ve prospěch veřejného zdraví <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na usnesení 59. zasedání Světového zdravotnického shromáždění (WHA) o veřejném zdraví, inovaci, základním zdravotnickém výzkumu a právech k duševnímu vlastnictví: k celosvětové strategii a akčnímu plánu <sup>(9)</sup> ze dne 27. května 2006,
- s ohledem na program Partnerství evropských a rozvojových zemí při klinických zkouškách (EDCTP),
- s ohledem na sedmý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013) <sup>(10)</sup> přijatý dne 18. prosince 2006,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. února 2004 o nemocech spojených s chudobou a o reprodukčním zdraví v zemích AKT v souvislosti s devátým Evropským rozvojovým fondem (AKT-EU 3640/04/v konečném znění) <sup>(11)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2004 o zajišťování potravin a potravinové pomoci (AKT-EU 3692/04/v konečném znění) <sup>(12)</sup>,
- s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 8. září 2005 o vážných a zanedbávaných nemocech v rozvojových zemích <sup>(13)</sup>,
- s ohledem na zprávu Výboru pro sociální věci a životní prostředí (AKT-EU 100.083/07/v konečném znění),

<sup>(1)</sup> Které přijalo Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU dne 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda).

<sup>(2)</sup> *Evropský konsensus o rozvoji*, část I, oddíl 1, Úř. věst. C 46, 24.2.2006.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4.

<sup>(5)</sup> KOM(2005) 0132.

<sup>(6)</sup> KOM(2002) 0129, s. 12.

<sup>(7)</sup> KOM(2005) 0642.

<sup>(8)</sup> [http://www.who.int/whr/2006/whr06\\_en.pdf](http://www.who.int/whr/2006/whr06_en.pdf).

<sup>(9)</sup> Usnesení WHA 59.24 ze dne 27. května 2006.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 412, 30.12.2006.

<sup>(11)</sup> Úř. věst. C 120, 30.4.2004, s. 29.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. C 80, 1.4.2005, s. 23.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. C 192 E, 17.8.2006, s. 350.

- A. vzhledem k tomu, že zdraví je základním právem a nezbytným předpokladem pro rozvoj a hospodářský růst, a přístup ke zdravotnickým službám a léčivům by proto měl být jádrem rozvojových politik,
- B. vzhledem k tomu, že přístup ke zdravotní péči souvisí s celosvětovou bezpečností a lidskými právy, neboť vznik a opětovný výskyt přenosných nemocí může způsobit rozsáhlou chudobu, zdravotní postižení, úmrtnost a nestabilitu, přičemž tyto nemoci se mohou rychle rozšířit po celém světě,
- C. vzhledem k nedostatečnému pokroku v naplňování rozvojových cílů tisíciletí do cílového roku 2015, což nás pobízí k ještě většímu úsilí o jejich dosažení,
- D. vzhledem k tomu, že každý den umírá 27 000 lidí v důsledku toho, že nemají přístup k základním léčivům,
- E. vzhledem k tomu, že 25 % z 10 milionů úmrtí dětí v každém roce je působeno nemocemi, kterým lze předcházet očkováním,
- F. vzhledem k tomu, že každoročně více než 28 milionů dětí vynechá imunizaci v prvním roce svého života,
- G. vzhledem k tomu, že vedle HIV/AIDS, malárie a tuberkulózy, které patří mezi tři nejzávažnější smrtelné nemoci, existuje řada dalších nemocí, jež jako celek postihují přibližně 1 miliardu lidí, tedy šestinu světové populace,
- H. vzhledem k tomu, že mezi tyto zanedbávané nemoci patří africká trypanosomiáza (spavá nemoc), vřed Buruli, Chagasova choroba (americká trypanosomiáza), horečka dengue, gastrointestinální paraziti, dětský průjem, leishmaniáza (Kala Azar), malomocenství, lymfatická filariáza (elefantiáza), onchocerkóza (říční slepota), schistosomiáza (bilharziáza), trachoma a rovněž diabetes, duševní choroby a epilepsie,
- I. vzhledem k tomu, že v důsledku omezené existující léčby vytvářejí tyto zanedbávané nemoci neúměrnou zátěž způsobenou zdravotním postižením a chudobou, přičemž na výzkum těchto nemocí je věnováno relativně málo finančních prostředků, mimo jiné i na úrovni EU,
- J. vzhledem k tomu, že předmětem farmaceutického výzkumu a vývoje jsou především léčiva prodávána ve vyspělých zemích a určená pro léčení nemocí vyspělých částí světa,
- K. vzhledem k tomu, že je nezbytné provádět translační výzkum, který umožní převést vědecké poznatky a základní výzkum do podoby klinických zkoušek a povede k registraci nových léčiv,
- L. vzhledem k tomu, že hlavní hrozbou je kombinovaná infekce tuberkulózy a HIV/AIDS, přičemž až dosud byly provedeny testy na tuberkulózu pouze u 0,5 % pacientů postižených HIV/AIDS a testy na HIV/AIDS u 7 % pacientů postižených tuberkulózou, z čehož vyplývá, že je nezbytné navýšit finanční pomoc a zdvoje a zlepšit spolupráci konkrétních programů zaměřených na jednotlivé nemoci a rovněž spolupráci mezi příslušnými zdravotnickými službami,
- M. vzhledem k tomu, že lze velmi těžko diagnostikovat a léčit multirezistentní tuberkulózu,
- N. vzhledem k tomu, že padělky tvoří 6-10 % světového trhu s léčivy a až 25 % léčiv používaných v Africe jsou pravděpodobně rovněž padělky,
- O. vzhledem k tomu, že nejúčinnějším způsobem boje proti pohlavně přenosným nemocem je prevence a že informovanost o plánování rodičovství a zdraví matek a reprodukčním zdraví a služby v této oblasti hrají významnou úlohu ve zmírňování chudoby a v boji proti infekci HIV/AIDS a naopak,

- P. vzhledem k tomu, že na světě chybí přibližně 4,3 milionu zdravotnických pracovníků, z toho 2,4 milionu lékařů, sester a porodních asistentek v 57 nejchudších zemích světa, přičemž je tento problém nejvýraznější ve venkovských oblastech,
- Q. vzhledem k tomu, že větší přístup žen a dívek ke vzdělání a vyšší poměr ženských zaměstnanců na zdravotnickém personálu jsou dva faktory, které motivují ženy k využívání zdravotnických služeb,
- R. vzhledem k tomu, že pomoc je často příliš krátkodobá a nepředvídatelná na to, aby jí bylo možné financovat dlouhodobé opakující se náklady ve zdravotnictví, že ji může komplikovat zapojení velkého počtu mezinárodních organizací a že není vždy plně v souladu s prioritami vlád a snahou o budování kapacit,
- S. vzhledem k tomu, že Mezinárodní měnový fond (MMF) a Světová banka někdy nadměrně zatěžují chudé země aplikací strnulých pravidel ohledně veřejných výdajů, která jsou neslučitelná s rozvojovými cíli tisíciletí v oblasti zdravotní péče, vodohospodářství a hygieny,

### **Zaměření na zdraví**

1. naléhavě žádá země AKT, aby na zdravotnictví věnovaly 15 % svých ročních veřejných výdajů (Abujská deklarace <sup>(1)</sup>), a Evropskou unii, aby splnila cíl Evropského parlamentu a vynaložila do oblastí zdravotnictví a vzdělávání 20 % svých závazků finanční pomoci;
2. zdůrazňuje, že členské státy musí dodržet svůj závazek poskytnutí 0,7 % národního důchodu na zahraniční pomoc a zajistit, aby tato pomoc byla koordinovaná, předvídatelná a dlouhodobá;
3. vyzývá EU, MMF a Světovou banku, aby neukládaly příliš strnulá pravidla pro veřejné výdaje a nepodporovaly nepřiměřené tržní reformy veřejných služeb prostřednictvím podmínek pomoci, technického poradenství a obchodních dohod;
4. domnívá se, že je zapotřebí mnohem více zdůraznit oblast zdraví ve strategických dokumentech jednotlivých zemí (vypracovaných v souvislosti s desátým Evropským rozvojovým fondem), v dokumentech týkajících se zmírňování chudoby a ve střednědobých výdajových rámcích, včetně příslušných rozpočtů, a že by uvedené dokumenty měly zajistit, aby analýza, z níž vycházejí, ovlivňovala zaměření činnosti ve zdravotnictví;
5. zdůrazňuje význam vnitrostátního politického vedení a odpovědnosti a vyzývá vlády zemí AKT a Komisi, aby zajistily, že do tvorby a provádění politik bude zapojena občanská společnost a postižené a marginalizované skupiny;
6. je přesvědčen, že závazky pomoci by měly odrážet celkový stav v oblasti veřejného zdraví, a výsledky zemí a nikoli pouze HIV/AIDS, tuberkulózu a malárii;
7. schvaluje doporučení vyplývající ze zprávy Světové zdravotnické organizace za rok 2006 vyčlenit 50 % mezinárodní rozvojové pomoci na posílení zdravotnických systémů, přičemž zbývajících 50 % těchto zdrojů bude určeno pro zvýšení počtu pracovníků;
8. Souhlasí s tím, že je třeba upevňovat zdravotnické systémy v zemích AKT prostřednictvím strategií, jako je zlepšení přístupu k základním a obecně užívaným lékům, odbourání byrokracie zefektivněním řízení, zvýšení návratnosti investic, zlepšení hospodárnosti reorganizací služeb a decentralizací zdravotnických systémů a přerozdělení zdrojů podle potřeb obyvatelstva;

<sup>(1)</sup> Abujská deklarace o HIV/AIDS, tuberkulóze a dalších souvisejících infekčních onemocnění přijatá dne 27. dubna 2001.

9. podporuje veškeré zásahy zaměřené na zlepšení přístupu k základním lékům zejména pro chudé a zranitelné skupiny v zemích AKT;
10. doporučuje vytvoření a rozvíjení vnitrostátních právních úprav v oblasti zdraví a systémů zajišťování kvality jako prostředků pro zefektivnění plánovacích postupů a dohled nad aktivitami veřejných a soukromých poskytovatelů obecně užívaných léků;
11. zdůrazňuje, že partnerství soukromého a veřejného sektoru, partnerství pro veřejný rozvoj a partnerství mezi Severem a Jihem a partnerství mezi Jihem a Jihem může hrát pozitivní úlohu v posilování zdravotnictví, zejména v nerozvinutých a rozvojových zemích;

### Prevence

12. zdůrazňuje, že jádrem vnitrostátních politik by měla být prevence onemocnění, a to očkováním, zajištěním potravin (výživy) a zajištěním čisté pitné vody a řádné hygieny, prostřednictvím programů kontroly tabáku a alkoholu a dále kampaněmi zaměřenými na oblast hygieny, bezpečného sexu, propagaci zdravého životního stylu a další osvětové programy;
13. zdůrazňuje, že nejúčinnějším způsobem prevence a kontroly infekčních onemocnění je osvěta a očkování a že v rozvojových zemích existuje velký prostor pro širší pokrytí existujícími druhy očkování, pro zavedení nových a málo využívaných očkovacích látek a dokonalejší očkovací látky vhodné pro rozvojové země;
14. požaduje zavedení preventivních opatření, k nimž patří širší používání moskytiér ošetřených insekticidy s dlouhodobým účinkem jako prevence malárie, odstranění zdrojů stojaté vody, školení o rozpoznávání příznaků, testy na TBC u pacientů nakažených virem HIV/AIDS a naopak a zavedení programů týkajících se sexuálního a reprodukčního zdraví a infekce virem HIV/AIDS, včetně poskytování souvisejících zdrojů;
15. podporuje farmaceutické společnosti zasazující se o zlepšení přístupu k základním a cenově dostupným lékům v zemích AKT, zejména k lékům na zanedbávané nemoci;

### Kapacita a infrastruktura

16. domnívá se, že klíčem ke zlepšení výsledků zdravotní péče jsou zdravotnická infrastruktura a logistické řetězce, jež zahrnují zdravotnický personál, zdravotní střediska a nemocnice a systémy pro zásobování a distribuci léčiv a očkovacích látek;
17. požaduje, aby bylo obnoveno úsilí zaměřené na rekonstrukci, budování a posílení zdravotnických systémů prostřednictvím zvýšení ročních rozpočtů a pomoci EU s cílem zlepšit přístup ke kvalitním službám, diagnostickým prostředkům, očkovacím látkám a léčivům, a to zejména pro chudé a rizikové skupiny;
18. vítá snahy globálních zdravotnických partnerství, jako je Globální sdružení pro očkování a imunizaci (GAVI) a Globální fond pro boj s AIDS, tuberkulózou a malárií (GFATM), při podpoře posilování systémů zdravotnictví v rozvojových zemích;
19. požaduje iniciativy, které na místní úrovni zajistí rychlejší přístup k vhodným diagnostickým prostředkům, bezpečným, dostupným a dostačujícím léčivům a bezpečnému způsobu odběru krve a zabezpečí zásobování krví, včetně příslušné odborné přípravy, technické pomoci a infrastruktury, mimo jiné ve venkovských oblastech; zdůrazňuje, že v rámci veškerých imunizačních programů je třeba zabránit opakovanému používání zdravotnického materiálu;
20. upozorňuje, že shromažďování spolehlivých dat a sledování klíčových charakteristik veřejného zdraví umožňuje tvorbu účinnějších politik založených na důkazech;
21. podporuje práce na projektu prekvalifikace WHO, sloužícím k posuzování a poskytování základních léčiv a ke zlepšení budování kapacit;

22. vítá sdělení Komise o strategii EU k opatřením ohledně nedostatku lidských zdrojů ve zdravotnictví rozvojových zemí a požaduje zvýšení úsilí v této oblasti; připomíná, že je nezbytné vytvořit lepší pracovní podmínky pro zdravotnické pracovníky, příležitosti pro jejich odbornou přípravu a profesní růst, motivovat je k setrvání a vytvořit příslušné partnerské dohody a výměnné programy;
23. naléhavě vyzývá vlády zemí AKT ke zvýšení sociální spravedlnosti prostřednictvím prosazování rovnosti pohlaví v oblasti zdraví a vzdělání i profesního statutu a k posílení společenského postavení a samostatnosti žen se zaměřením na ženy a dívky při rozvoji lidských zdrojů a v pracovních příležitostech ve zdravotnictví;
24. doporučuje, aby EU vytvořila a provedla evropský kodex chování pro etické přijímání zdravotnických pracovníků, a aby podpořila kodex celosvětový, přičemž pozornost by měla být věnována „odlivu mozků“ z rozvojových do vyspělých zemí; domnívá se, že by EU a mezinárodní pomoc měly zajistit dlouhodobé financování lidských zdrojů jako investice do zdravotnického systému;
25. domnívá se, že investice do zásobování vodou, sanitárních zařízení a infrastruktury a zvyšování informovanosti o souvislostech mezi zdravím, čistou vodou a sanitárními a hygienickými podmínkami jsou zásadní v boji proti nemocem pocházejícím z vody a při zajišťování systémů zdravotní péče;

### Výzkum a vývoj

26. vítá usnesení Světového zdravotnického shromáždění o veřejném zdraví, inovaci, základním zdravotnickém výzkumu a právech k duševnímu vlastnictví, jež otevírá cestu pro definování požadavků na zdravotnický výzkum a priorit v rozvojových zemích;
27. vítá začlenění zanedbávaných nemocí a důraz na translační výzkum v rámci sedmého rámcového programu EU pro výzkum; žádá Komisi, aby podporovala ústavy ochotné spolupracovat s veřejnými zdravotními iniciativami zaměřenými na tuto sféru a aby zaručila, že nové léky vzešlé z veřejně financovaného výzkumu zůstanou přístupné všem;
28. zdůrazňuje, že vyšší politická angažovanost zaznamenaná na úrovni EU a na mezinárodní úrovni musí být provázena dlouhodobou finanční pomocí a užší spoluprací mezi partnerskými zeměmi, akademickou obcí a průmyslem s cílem vyvinout nové diagnostické prostředky a nové bezpečné a účinné léky;
29. uznává úlohu, kterou hraje Partnerství evropských a rozvojových zemí při klinických zkouškách (EDCTP) při organizaci klinických zkoušek nových léčiv a očkovacích látek vhodných pro místní zdravotnické, etické a sociální podmínky v zemích s endemickým výskytem chorob, a požaduje, aby byla činnost EDCTP rozšířena i na jiné zanedbávané nemoci a další fáze klinického vývoje (fázi I a IV);
30. požaduje větší zohlednění specifík mužů a žen při klinickém výzkumu léků; zdůrazňuje potřebu zaměřit v lékařském výzkumu pozornost na rozdíly ve způsobu života a životních podmínkách žen a mužů a na zohlednění těchto rozdílů při vývoji nových léčiv a očkovacích látek;
31. zasazuje se o posílení místního výzkumu, klinických zkoušek a výrobních kapacit včetně rozvoje regionálních a vnitrostátní průmyslových oborů vyrábějících generická léčiva v postižených oblastech a vývoje integrovaných projektů, počínaje rozpoznáním nových chorob až po vývoj a výrobu nových léčiv, a požaduje takový výzkum, který v sobě zahrne provozní výzkum a výzkum zdravotnických systémů, jehož cílem bude účinnější provádění zásahů a který zohlední kulturní aspekty předepisování a užívání léčiv, jejich přístupnost, cenovou dostupnost a distribuci;
32. požaduje, aby byla podpořena celá řada opatření, která zlepší přístup k léčivům a jejich cenovou dostupnost, včetně odstupňovaných cen, bezplatného poskytování léčiv a uplatňování slev, udělování cen za inovace, a dále daňových úlev, pobídek, záruk předběžného nákupu a předběžných tržních záruk týkajících se očkovacích látek, které představují specifický závazek dárce financovat nákup očkovacích látek odpovídajících předem dohodnutému standardu, a aby bylo podporováno předávání výrobních technologií a odborných znalostí do zemí s endemickým výskytem chorob;

33. vítá inovační přístupy k urychlení vývoje a rozšiřování výroby léčiv a očkovacích látek pro rozvojový svět, například předběžné tržní záruky;
34. domnívá se, že posuzování a registrace léčiv má zohledňovat priority zemí postižených endemickým výskytem chorob a zahrnovat specifické postupy pro lepší odhad poměru prospěchu a rizika u zanedbávaných nemocí;
35. domnívá se, že partnerství veřejného a soukromého sektoru v oblasti vývoje představují úspěšný model spolupráce mezi farmaceutickými firmami a výzkumem financovaným z veřejných zdrojů s cílem vyvinout inovační léčbu a posílit budování kapacit;
36. připomíná právo rozvojových zemí využít pružnost, kterou jim umožňuje dohoda o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (TRIPS), zejména v neziskových oblastech, na něž se nevztahují podmínky uplatňované pro trh Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), zatímco podniky budou i nadále motivovány prostřednictvím ochrany práv k duševnímu vlastnictví a budou se řešit otázky regulace registrace a prodeje léků; věří, že tato práva mohou posloužit ve sporech s farmaceutickým průmyslem o vydávání licencí na nová léčiva a o duševní vlastnictví, jejichž předmětem jsou zdravotnické záležitosti prvořadého veřejného zájmu;
37. poukazuje na nedávný případ, kdy Brazílie využila veškeré možnosti vyplývající z dohody TRIPS ohledně dobrovolného poskytování licencí na léčiva a jiných aspektů intelektuálního vlastnictví;
38. je velmi znepokojen, že některé vlády AKT uvalují na účinné farmaceutické látky, hotové farmaceutické výrobky a na očkovací látky dovozní cla a daně, čímž se léky pro chudé komunity stávají cenově nedostupnými; naléhavě žádá Evropskou komisi, aby tuto skutečnost prověřila a aby vlády podporovala v rušení takovýchto daní;
39. zdůrazňuje, že je nezbytné dodržovat předepsaný způsob léčby, aby nedocházelo k resistenci vůči dané léčbě, a požadovat co největší zkrácení režimů užívání léků, jejich kombinování a pevně stanovené dávkování;
40. vyzývá země AKT a Evropskou unii, aby bránily padělání léčiv podporováním účinné kontroly kvality lékařských výrobků a materiálů, posílením spolupráce v celní a policejní oblasti a podporováním mezinárodních úmluv, zaměřených na kriminalizaci výroby a prodeje padělaných léčiv;
41. vyzývá země AKT, aby se více angažovaly v zavedení kombinované léčby založené na artemisininu, jež je považována za nejúčinnější způsob léčby proti malárii, a aby zavedení této léčby urychlily; vyzývá dárce, aby financovali léky pro uvedenou léčbu a aby napomohli nákupu, prekvalifikaci a výrobě léků;
42. poukazuje na společný zájem vyspělých a rozvojových zemí mimo jiné v oblasti kontroly antimikrobiální odolnosti a vývoje lepších antivirových přípravků a očkovacích látek proti chřipce; zdůrazňuje, že výzkum zanedbávaných nemocí může mít pozitivní vedlejší efekt na porozumění dalším chorobám, například výzkum očkovacích látek a imunity může přispět k lepšímu poznání alergických poruch, kterými trpí rostoucí počet lidí v Evropě;
43. naléhavě žádá, aby byl proveden celosvětový plán pro vymýcení tuberkulózy, a domnívá se, že je třeba urychleně vyvinout nové, rychlé diagnostické testy na tuberkulózu, včetně testů na multirezistentní tuberkulózu, vhodné pro prostředí s omezenými zdroji, a požaduje, aby byla přijata opatření, která zajistí, aby byly veškeré vyvíjené léky proti tuberkulóze při klinických zkouškách testovány na pacientech trpících multirezistentní tuberkulózou;
44. domnívá se, že nejúčinnějším prostředkem proti šíření infekce HIV/AIDS je zajištění všeobecného přístupu k prevenci, léčbě a péči, včetně léčby antivirovými, dobrovolného poradenství a testů a rovněž zvýšené úsilí o vývoj mikrobicidních léčiv a očkovacích látek;

45. požaduje, aby mezinárodní společenství dárců podpořilo Světovou zdravotnickou organizaci a její strategii pro preventivní chemoterapii zlepšením přístupu k dostatečným a spolehlivým dodávkám kvalitních antihelmintik pro prevenci a léčbu infekce cizopasnými červy (albendazol, ivermectin, faziquantel) a aby bylo vytvořeno zařízení pro zajišťování dodávek na celosvětové úrovni;
46. požaduje, aby se země AKT a EU angažovaly ve zlepšování péče o osoby trpící duševními chorobami a neurologickými poruchami a postižením, a to posílením primární péče a rehabilitací v komunitě a zvýšením informovanosti laické i odborné veřejnosti a bojem proti sociálnímu stigma postižených osob a jejich diskriminaci;
47. domnívá se, že zdravotnické služby, které budou schopny diagnostikovat a léčit například diabetes a rovněž pečovat o pacienty, kteří trpí touto nemocí, přispějí k záchraně mnoha životů a zmírnění postižení; zejména je třeba rozšířit přístup k inzulinu a lékům a vytvořit síť specialistů, včetně zajištění jejich odborné přípravy;
48. vyzývá vlády zemí AKT a Komisi, aby podpořily programy prevence a léčby porodní pístěle, včetně vynucování právních předpisů týkajících se zákonného věku pro sňatek, podpory všeobecného přístupu k poporodní péči a osvětě v oblasti reprodukčního zdraví a sociální rehabilitace žen a dívek, které prodělaly léčbu;
49. pověřuje své spolupředsedy, aby předali toto usnesení Radě AKT-EU, Světové zdravotnické organizaci, Evropské komisi, Africké unii, Světové bance a MMF.

---

#### USNESENÍ <sup>(1)</sup>

##### **o přírodních katastrofách ve státech AKT: finanční prostředky EU na připravenost (finanční prostředky z ERF) a pomoc (finanční prostředky v rámci GR ECHO)**

*Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU,*

- na zasedání v Kigali (Rwanda), ve dnech 19. až 22. listopadu 2007,
- s ohledem na čl. 17 odst. 2 jednacího řádu,
- s ohledem na dohodu z Cotonou, a zejména na články 30 (regionální spolupráce) a 32 (životní prostředí a přírodní zdroje) uvedené dohody,
- s ohledem na iniciativu Nového partnerství pro rozvoj Afriky (NEPAD) v oblasti životního prostředí,
- s ohledem na rozhodnutí o změně a vývoji klimatu a rozhodnutí o zavedení zelené zdi pro saharskou iniciativu, která přijalo shromáždění Africké unie na svém zasedání ve dnech 29.–30. ledna 2007,
- s ohledem na rozhodnutí č. 3, které přijalo 79. zasedání Rady ministrů AKT v Gaborone v Botswaně ve dnech 4. a 5. května 2004 a které znovu potvrdilo, že je nutné sladit politiky týkající se rozšiřování pouští a problémů suchých oblastí pro řešení zásadních otázek udržitelné správy, jako je sucho, odlesňování a vodní zdroje,
- s ohledem na rozhodnutí č. 3/LXXIX/04 ze 4. vrcholné schůzky hlav států a vlád AKT konané ve dnech 23. a 24. června 2004 v Maputu v Mosambiku, které upozornilo na mimořádnou zranitelnost mnoha států, regionů a obyvatel AKT přírodními katastrofami a souvisejícími problémy životního prostředí a podpořilo závazek podporovat aktivní iniciativy v oblasti boje s těmito problémy,

<sup>(1)</sup> Které přijalo Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU dne 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda).

- s ohledem na závěry předsednictví Evropské rady přijaté ve dnech 8.–9. března 2007, které zdůraznily význam dosažení strategického cíle omezení globální průměrné teploty na nejvýše 2 °C nad teplotou v předprůmyslovém období,
  - s ohledem na dohodu EU, Kanady a Japonska na zasedání skupiny G8 v Heiligendammu v červnu 2007 o snížení globálních emisí CO<sub>2</sub> nejméně o jednu polovinu do roku 2050,
  - s ohledem na zprávy Mezivládního panelu pro změnu klimatu (IPCC), kterému byla udělena Nobelova cena za rok 2007, a zejména na Čtvrtou hodnotící zprávu pracovní skupiny II IPCC nazvanou Dopady, přizpůsobení a zranitelnost,
  - s ohledem na zprávu Posouzení ekosystému na konci tisíciletí z roku 2005, která se zabývá využíváním a degradací mnoha přírodních zdrojů planety,
  - s ohledem na Rámcovou úmluvu OSN o změně klimatu (UNFCCC) a její Kjótský protokol,
  - s ohledem na Agendu 21, Deklaraci z Ria o životním prostředí a rozvoji a Prohlášení o zásadách udržitelného lesního hospodářství, které přijalo více než 178 vlád na konferenci OSN o životním prostředí (UNCED) v Riu de Janeiro v Brazílii ve dnech 3. až 14. června 1992 a jejichž zásady byly rozhodně potvrzeny na Světovém summitu o udržitelném rozvoji (WSSD) v Johannesburgu v Jižní Africe ve dnech 26. srpna do 4. září 2002,
  - s ohledem na Úmluvu OSN o boji proti rozšiřování pouští, která byla přijata v Paříži dne 17. června 1994 a vstoupila v platnost dne 26. prosince 1996,
  - s ohledem na závěrečnou zprávu Světové konference o omezování rizik katastrof (DRR), která se konala ve dnech 18. až 22. ledna 2005, a zejména na rámec pro činnost v letech 2005–2015 z Hyogo: Budování odolnosti národů a společenství vůči katastrofám,
  - s ohledem na rezoluci valného shromáždění OSN 57/256 ze dne 20. prosince 2002 o přezkumu joko-hamské strategie a akčního plánu pro bezpečnější svět – hlavních směrech pro předcházení přírodním katastrofám, připravenosti na ně a jejich zmírňování a mezinárodní setkání OSN Barbados plus 10 o malých ostrovních rozvojových státech (SIDS), které se konalo na Mauritiu v lednu 2005,
  - s ohledem na svá předchozí usnesení přijatá dne 1. dubna 1999 ve Štrasburku o klimatické změně a malých ostrovních rozvojových státech v kontextu rámci spolupráce AKT-EU <sup>(1)</sup>, dne 19. února 2004 v Addis Abebě o škodách způsobených cyklóny v Tichém a Indickém oceánu a Karibské oblasti a nutnosti rychlé reakce na přírodní katastrofy <sup>(2)</sup>, dne 25. listopadu 2004 v Haagu o škodách způsobených hurikány v Karibské oblasti <sup>(3)</sup> a dne 24. listopadu 2005 v Edinburghu o příčinách a důsledcích přírodních katastrof <sup>(4)</sup>,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro sociální věci a životní prostředí (APP/3802/05),
- A. vzhledem k tomu, že katastrofy a vyčerpávání přírodních zdrojů jsou vážnou hrozbou pro omezování chudoby a dosažení rozvojových cílů tisíciletí,
- B. vzhledem k tomu, že přínos zemí AKT k příčinám změny klimatu je zanedbatelný, přestože právě tyto země nejvíce trpí jejími důsledky; vzhledem k tomu, že změna klimatu může zpomalit rychlost pokroku při dosahování udržitelného rozvoje buď přímo prostřednictvím zvýšeného vystavení škodlivému vlivu, nebo nepřímo prostřednictvím narušování schopnosti přizpůsobit se,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 271, 24.9.1999, s. 30.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 120, 30.4.2004, s. 44.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 80, 1.4.2005, s. 36.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 136, 9.6.2006, s. 22.

- C. vzhledem k tomu, že dopad přírodních katastrof poškozuje zvláště rozvojové země, mění příznivé účinky rozvojové spolupráce, narušuje další růst a mycení chudoby a způsobuje závažné ztráty biologické rozmanitosti,
- D. vzhledem k tomu, že státy AKT se potýkají se zásadní výzvou, kterou je zrychlené řešení dlouhodobého dopadu přírodních katastrof prostřednictvím rozvoje a posilování vnitrostátních a regionálních činností zaměřených na snížení rizika katastrof, obnovu a řízení,
- E. vzhledem k tomu, že země AKT poskytují světu bez jakékoli náhrady širokou škálu služeb ekosystému,
- F. vzhledem k tomu, že nové studie potvrzují, že Afrika je jedním z kontinentů nejzranitelnějších proměnlivostí klimatu v důsledku vícenásobných tlaků a nízké schopnosti přizpůsobení; vzhledem k tomu, že do roku 2020 bude podle prognóz 75 až 250 milionů Afričanů vystaveno zvýšeným problémům s vodou v důsledku změny klimatu; vzhledem k tomu, že se předpokládá i vážné narušení zemědělské produkce, rybolovu a přístupu k potravinám,
- G. vzhledem k tomu, že podle prognóz změna klimatu se do roku 2050 sníží zdroje vody na úroveň, kdy budou nedostatečné pro plnění poptávky v mnoha malých ostrovních státech např. v Karibské oblasti, Indickém a Tichém oceánu, které jsou zvláště zranitelné mimořádně citlivé na zvyšování hladiny moře a přírodní katastrofy,
- H. vzhledem k tomu, že ke konci 21. století ovlivní předpokládané zvyšování hladiny moří nízko položené příbřežní oblasti s velkým počtem obyvatel a předpokládá se, že se tím zhorší záplavy, bouřkové vlny, eroze a jiná příbřežní rizika, což ovlivní místní zdroje a cestovní ruch, ohrozí sídla, zařízení a nezbytnou infrastrukturu,
- I. vzhledem k tomu, že tlaky nesouvisějící s klimatem mohou zvýšit zranitelnost změnou klimatu a přírodními katastrofami tím, že sníží odolnost a mohou rovněž omezit schopnost přizpůsobovat se a důsledky politiky prevence a zmírňování využitím zdrojů pro konkurenční potřeby,
- J. vzhledem k tomu, že jen málo plánů podpory udržitelnosti a omezování zranitelnosti klimatickou změnou a přírodními katastrofami obsahuje podporu schopnosti přizpůsobovat se,
- K. vzhledem k tomu, že omezování rizik a katastrof je především vnitrostátní odpovědností, a vzhledem k tomu, že existuje potřeba posílené spolupráce a partnerství na regionální a mezinárodní úrovni,
- L. vzhledem k tomu, že zájmy životního prostředí, připravenost na katastrofy a prevence a zmírňování změny klimatu nejsou začleněny do všech programů pomoci ES a souvisejících nástrojů, jakkoli jsou pro všechny země důležité,
- M. vzhledem k tomu, že politiky na podporu energetické bezpečnosti a jiná opatření pro zmírnění rizik budou mít v příštích desetiletích velký dopad na příležitosti k dosažení nižších úrovní stabilizace emisí skleníkových plynů,
- N. vzhledem k tomu, že finanční toky do rozvojových zemí prostřednictvím Mechanismu čistého rozvoje (CDM), Světového programu ochrany životního prostředí (GEF) a rozvojové pomoci přenosu technologie byly dosud omezené a geograficky nerovnoměrně rozložené,
- O. vzhledem k tomu, že dosažení větší udržitelnosti rozvoje pomocí změny cest rozvoje může být velkým přínosem ke zmírnění změny klimatu, ale jeho provedení bude možná vyžadovat zdroje k překonání četných překážek,
- 1. zdůrazňuje hrozby, které pro udržitelný rozvoj, vymýcení chudoby a dosažení rozvojových cílů tisíciletí představují přírodní katastrofy a změna klimatu; rovněž zdůrazňuje význam rozvojového cíle tisíciletí 7 pro zajištění udržitelnosti životního prostředí;

2. konstatuje rostoucí počet a častější výskyt přírodních katastrof, jejich ničivý dopad a zvláštní zranitelnost chudých lidí v takových situacích; podtrhuje, že je stále obtížnější odlišit přírodní katastrofy od katastrof způsobených člověkem v době, kdy rizika určují nejen rizika přírodní, ale i činnost člověka a nedostatek plánování;
3. zdůrazňuje, že je nutná účinná globální odpověď na problém přírodních katastrof v zemích AKT, ve které by průmyslové země převzít svou odpovědnost a postavit se do čela boje s vlivy skleníkových plynů, které přispívají ke změně klimatu;
4. žádá vlády a parlamenty zemí AKT a EU, aby zajistily, že využívání přírodních zdrojů nebude působit závažné ekologické nerovnováhy; v této souvislosti s obavami konstatuje, že nadměrné kácení a nezákonná těžba dřeva mohou vést k rozšiřování pouští a jiným změnám klimatu, proti kterým by měla být přijímána opatření v podobě odpovědných a účinných politik lesního hospodářství, vhodných postupů zalesňování a udržitelných zemědělských postupů; vyzývá společnosti, které využívají přírodní zdroje, aby dodržovaly normy a předpisy na ochranu životního prostředí;
5. konstatuje důsledky a výzvy změny klimatu, jmenovitě v podobě extrémních povětrnostních podmínek a mizejících přírodních zdrojů, se závažným vývojem a důsledky pro bezpečnost, jako je zvýšená zranitelnost, konflikty kvůli přírodním zdrojům a migrace; zdůrazňuje proto, že omezování rizik katastrof se musí zabývat zmírňováním změny klimatu a přizpůsobováním;
6. konstatuje, že přírodní katastrofy mohou vést k rozsáhlým pohybům obyvatel a bere na vědomí, že ačkoli je omezování rizik katastrof především vnitrostátní odpovědností, je povinností vlád AKT a EU projevit solidaritu s postiženými národy;
7. upozorňuje na varování Světové zdravotnické organizace ohledně mimořádně vysokého rizika, které globální oteplování představuje pro zdraví v jižních zemích, zejména pokud jde o malárii a poruchy zraku, a naléhavě žádá, aby byly přijaty kroky na podporu opatření pro prevenci, zlepšení a zvládání těchto zhoršených zdravotních potíží;
8. požaduje časově vymezenou komplexní strategii začlenění strategií omezování rizik katastrof, připravenosti na katastrofy a změny klimatu do všech národních rozvojových plánů, politiky EU pro rozvoj a pro humanitární pomoc; zdůrazňuje, že tyto strategie by měly podporovat činnost občanské společnosti, místních společenství a orgánů v rámci dlouhodobého přístupu k omezování zranitelnosti katastrofami;
9. žádá členské státy EU, aby podpořily země AKT při přípravě plánů omezování rizik katastrof, změny klimatu a přípravy na krizi zaměřených na obyvatele, které by měla zahrnovat strategie zmírňování a přizpůsobování, systémy včasného varování, strategie připravenosti na katastrofy a evakuace, bezpečnostní zóny při mimořádných událostech, systémy pojištění a financování humanitárních zdrojů pro rychlou distribuci; také žádá země AKT, aby zajistily, že tato opatření budou vnitrostátní a místní prioritou se silným institucionálním základem provádění a budou přihlížet k potřebám zranitelných skupin;
10. vyzývá EU, aby přidělila další finanční prostředky ve výši nejméně 10 % do rozpočtů humanitární pomoci pro omezování rizik katastrof a aby v rámci rozpočtů rozvojové pomoci významně zvýšila zdroje pro omezování rizik katastrof a zmírňování změny klimatu a přizpůsobování, aniž by ohrozila jiné činnosti, zejména v oblasti základního zdravotnictví a vzdělávání,
11. zdůrazňuje, že státy a regiony AKT požadují podporu mezinárodního společenství, která je nezbytná pro lepší vnitrostátní a regionální zmírňování katastrof v jejich oblastech, připravenost a kapacity pro včasné varování, zvyšování veřejné informovanosti o omezování a předpovídání katastrof a reakci na mimořádné situace;
12. lituje velmi nízké výše zdrojů přidělených i přes narůstající potřebu nástrojů AKT-EU pro přírodní katastrofy, jakkoli vítá její vytvoření; vyzývá EU, aby pro nástroj vyhradila další zdroje v rámci 10. ERF a ostatních rozpočtových položek EU za účelem vhodné pomoci státům a oblastem AKT při budování kapacit pro omezování rizik katastrof a nápravu mimořádných situací, obnovu a rozvoj a pro financování lepších systémů včasného varování a okamžité reakce;

13. naléhavě proto žádá Evropskou komisi, aby v rámci 10. ERF nadále podporovala nástroj AKT-EU pro přírodní katastrofy a aby dále rozšířila jeho působnost poskytnutím nejméně 250 milionů EUR ze zdrojů vyhrazených pro spolupráci uvnitř AKT a také využitím části zdrojů v rámci navrhované „rezervy“ na pomoc oblastem a státům AKT, zejména malým ostrovním státům AKT při širokém provádění programu připravenosti na přírodní katastrofy a jejich zvládání a dlouhodobé obnovy po katastrofách ve všech státech AKT;
14. je přesvědčeno, že Evropský rozvojový fond (ERF) potřebuje další financování pro pomoc rozvojovým zemím při jejich přizpůsobování a zmírňování účinků způsobených změnou klimatu, v tomto ohledu zdůrazňuje význam budování kapacit, předcházení katastrofám, vzdělávání, pracovních infrastruktur a přístupu k lékům, a poukazuje na nutnost budovat kapacity pro vědu, hodnocení dopadu a přizpůsobení, předpovídání rizik a přípravu projektů mechanismu čistého rozvoje;
15. zdůrazňuje, že je nutné zvýšit financování pro rozvoj příslušných lidských zdrojů pro předcházení katastrofám, připravenost, zmírňování a zvládání katastrof a pro přizpůsobování se změně klimatu, i pro posílení spolupráce mezi Jihem a Jihem v těchto oblastech;
16. vyzývá Evropskou komisi a členské státy EU, aby přijaly veškerá nutná opatření umožňující co nejrychlejší možnou mobilizaci přiměřené finanční podpory pro pomoc v mimořádných situacích a humanitární pomoc;
17. zdůrazňuje, že je nutné trvale aktualizovat environmentální profily zemí AKT a začleňovat životní prostředí do strategických dokumentů jednotlivých zemí, strategických dokumentů podle regionů a tematických programů; zdůrazňuje význam sdružování vnitrostátních parlamentů a občanské společnosti v tomto procesu;
18. domnívá se, že rozvojovou politiku nelze oddělovat od politiky životního prostředí a politik ostatních a požaduje přístup na základě holistické politiky udržitelného rozvoje začleňující rozměr ochrany životního prostředí do strategických dokumentů zemí a oblastí AKT i do všech rozvojových programů a projektů;
19. požaduje, aby se globální aliance pro změnu klimatu (GCCA) stala hlavním nástrojem řešení prevence katastrof a připravenosti na ně, stejně jako přizpůsobování změně klimatu a jejího zmírňování;
20. naléhavě žádá vlády AKT, aby navrhly předkrizové plány pro mimořádné a neočekávané události, které by měly zahrnovat evakuační strategie, bezpečnostní zóny při mimořádných událostech, systémy pojištění a financování humanitárních zdrojů pro rychlou distribuci;
21. zdůrazňuje potřebu skutečně globálního přístupu k přírodním katastrofám a změně klimatu a žádá mezinárodní společenství, aby se zavázalo k mezinárodním progresivním řešením; proto požaduje, aby byla na mezinárodní konferenci OSN o změně klimatu zahájena jednání o uzavření globální a komplexní dohody po roce 2012, která by měla vycházet z Kjótského protokolu a rozšiřovat jej;
22. naléhavě žádá rozvinuté země, aby vyhradily více zdrojů pro stávající mechanismy financování v rámci Kjótského protokolu a aby se snažily učinit z těchto příspěvků závazný příslib;
23. požaduje sdílení nejlepších postupů, přenosu technologie a zvyšování informovanosti, jmenovitě pro plánování využití půdy, výstavbu v rizikových zónách, bezpečné stavební konstrukce a ochranu nejdůležitějších zařízení;
24. požaduje lepší regionální a mezinárodní spolupráci, která by usnadnila sdílení informačních a komunikačních technologií (ICT) a trvalé financování technicky nenáročných řešení, například rozhlasu ve venkovských a vzdálených oblastech;
25. vyzývá země AKT, aby uzavírely regionální dohody o povodí a přijaly koordinovaná opatření týkající se zdrojů vody a rybolovu;

26. konstatuje, že díky využívání obnovitelných zdrojů, například energie ze slunce, větru a biomasy, by země AKT byly méně závislé na ropě, žádá EU a její členské státy o přenos vhodných technologií a zajištění přiměřeného financování a naléhavě žádá Evropskou komisi, aby při určování způsobilosti k přístupu ke zdrojům pro oblast energie a vody v rámci 10. ERF přehodnotila kritéria tak, aby zahrnovala kritéria ochrany životního prostředí, zranitelnosti a izolovanosti;
27. vyzývá země AKT a EU, aby stanovily konkrétní cíl pro využívání energie z obnovitelných zdrojů, a domnívá se, že energie z obnovitelných zdrojů by měla být v jádru programů rozvojové spolupráce AKT-EU podle dohody z Cotonou;
28. pověřuje své spolupředsedy, aby předali toto usnesení Radě AKT-EU, Evropské komisi, Světové bance, Africké unii a generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů.

---

### USNESENÍ <sup>(1)</sup>

#### **o situaci v Konžské demokratické republice, zejména na východě země, a jejím dopadu na region**

*Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU,*

- na zasedání v Kigali (Rwanda) ve dnech 19. až 22. listopadu 2007,
- s ohledem na čl. 17 odst. 2 jednacího řádu,
- s ohledem na svá předchozí usnesení o Konžské demokratické republice (KDR) a oblasti Velkých jezer,
- s ohledem na usnesení Rady bezpečnosti Organizace spojených národů (OSN) o situaci v Konžské demokratické republice a na měsíční zprávy generálního tajemníka OSN v této věci,
- s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2004 o situaci na východě Konžské demokratické republiky <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na Pakt pro bezpečnost, stabilitu a rozvoj oblasti Velkých jezer, který v Nairobi (Keňa) dne 16. prosince 2006 podepsaly hlavy států a vlád zemí oblasti Velkých jezer,
- s ohledem na Mezinárodní úmluvu o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989, která zakazuje účast dětí v ozbrojených konfliktech,
- s ohledem na zprávu mise Společného parlamentního shromáždění AKT-EU o pozorování voleb prezidenta a zákonodárných orgánů, které se v Konžské demokratické republice konaly ve dnech 30. července respektive 29. října 2006,
- s ohledem na společnou akci Rady týkající se mise Evropské unie (EU) pro zajištění poradenství a pomoci v rámci reformy bezpečnostních složek v Konžské demokratické republice,
- s ohledem na Kimberleýský proces, jehož hlavním cílem je ukončit oběh krvavých diamantů a zlepšit správu věcí veřejných v zemích bohatých na přírodní zdroje prostřednictvím ověřování a úplného zveřejňování všech plateb společností a výnosů získaných vládami z prodeje ropy, plynu a produktů těžebního průmyslu,

---

<sup>(1)</sup> Které přijalo Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU dne 22. listopadu 2007 v Kigali (Rwanda).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 226 E, 15.9.2005, s. 359.

- A. vzhledem k tomu, že mnoho let ozbrojeného konfliktu mělo přímo a nepřímo za následek 4 miliony přímých a nepřímých obětí a způsobilo přesídlení nejméně 1,5 milionu lidí, většinou žen a dětí, i zničení sociální a hospodářské infrastruktury Konžské demokratické republiky,
- B. připomínajíc s obavami, že od konce roku 2006 bylo zhruba 300 000 osob žijících v provincii Severní Kivu nuceno opustit své domovy v důsledku bojů řádných ozbrojených sil Konžské demokratické republiky a povstaleckých jednotek vyhnaného generála Laurenta Nkundy, a jiné ozbrojené skupiny zvýšily celkový počet vysídlených osob až na 800 000,
- C. s obrovskými obavami z narůstajícího násilí, všeobecného porušování lidských práv, znásilňování a jiných forem sexuálního násilí na ženách z východních provincií Severní Kivu a Jižní Kivu,
- D. hluboce znepokojeno přetrvávajícím a narůstajícím nábořem dětských vojáků do ozbrojených milicí na východě Konžské demokratické republiky,
- E. znepokojeno téměř trvale nebezpečnou situací na východě Konžské demokratické republiky, která humanitárními organizacím znemožňuje rozdělování potravin a základních potřeb, například léčiv, mezi civilní obyvatelstvo,
- F. s ohledem na přítomnost zahraničních ozbrojených skupin, včetně bývalých rwandských ozbrojených sil (ex-FAR)/Interahamwe (Demokratické síly za osvobození Rwandy (FDLR)), které nadále beztrestně páchají zvěrstva jako vraždy, znásilnění, mučení a plenění, a tím nutí civilisty k vysídlení na východ Konžské demokratické republiky a do sousedních zemí, což je hrozbou pro bezpečnost, stabilitu a rozvoj země,
- G. vzhledem k tomu, že přetrvávání ozbrojených konfliktů a odpadlických ozbrojených skupin v oblasti Velkých jezer představuje velkou hrozbu pro mír, stabilitu, demokracii a rozvoj uvedeného regionu; vzhledem k tomu, že je tím ohrožena spolupráce mezi státy daného regionu a vyloučena snaha mezinárodního společenství dosáhnout vzniku životaschopných a vzkvétajících států v regionu a zlepšení životních podmínek jejich obyvatel,
- H. vzhledem k tomu, že je proto naprosto nezbytné přijmout veškerá nutná opatření k ukončení konfliktů, rozpuštění ozbrojených skupin a prevenci veškerých budoucích konfliktů tak, aby se upevnil mír a demokracie, aby byla podpořena stabilita a rozvoj v regionu ku prospěchu všech lidí v oblasti Velkých jezer a aby zákonné instituce Konžské demokratické republiky mohly věnovat svou energii novému vybudování své země zničené opakovanými válkami,
- I. vzhledem k tomu, že míru a bezpečnosti lze v Konžské demokratické republice i v oblasti velkých jezer dosáhnout pouze ukončením hrozby zahraničních a vnitrostátních ozbrojených skupin v Konžské demokratické republice a jejich politických organizací i úplným odzbrojením všech polovojenských skupin, které tento region pustoší,
- J. vzhledem k tomu, že Mezinárodní trestní soud (ICC) vyšetřoval zločiny, které údajně byly v Konžské demokratické republice spáchány od roku 2004,
- K. s ohledem na závazky, které v Kigali dne 28. srpna 2007 přijaly strany na „Trojstranném plus“ setkání na nejvyšší úrovni, jmenovitě vrchní velitelé Konžské demokratické republiky, Rwandy, Ugandy a Burundi, a závazky, které dne 16. září přijali ministři zahraničí uvedených zemí s cílem dosáhnout míru neutralizací povstaleckých ozbrojených sil na příslušných územích; s ohledem na Společnou deklaraci ministrů zahraničí Konžské demokratické republiky a Rwandy vydanou na konci schůzky v Kinshase ve dnech 3. a 4. září 2007,
- L. vzhledem k tomu, že společně komuniké vlády Konžské demokratické republiky a vlády Rwandské republiky o společném přístupu k ukončení hrozby pro mír a stabilitu v obou zemích a v oblasti Velkých jezer, které dne 9. listopadu 2007 podepsali ministři zahraničí obou zemí za zprostředkování Organizací spojených národů a za přítomnosti zástupců Spojených států amerických a EU, nastiňuje nové vyhlídky na mír a spolupráci mezi státy v regionu,

- M. vzhledem k tomu, že prezident Konžské demokratické republiky Joseph Kabila a jeho ugandský protějšek Yoweri Museveni se v září 2007 sešli v Tanzánii, aby za podpory OSN založili společné ozbrojené síly, které by vyhnaly povstalce z Armády božího odporu (LRA), kteří způsobují nestabilitu v regionu, a aby zahájili společný průzkum ložisek ropy,
- N. vzhledem k tomu, že Konžská demokratická republika vlastní mimo jiné velké přírodní nerostné bohatství a lesní zdroje, které je třeba pečlivě a efektivně spravovat, aby byl zajištěn hospodářský a sociální rozvoj země,
- O. s ohledem na Iniciativu pro transparentnost těžebního průmyslu (EITI), které je Konžská demokratická republika smluvní stranou,
- P. s ohledem na rozhodnutí vlády Konžské demokratické republiky o přezkumu smluv o těžbě a využívání lesů podepsaných během války a v přechodném období,
- Q. vzhledem k tomu, že nová ústava, kterou konžský lid přijal dne 18. prosince 2005, nabízí pevný základ nutný pro vybudování státu založeného na zákonnosti a skutečně demokratické společnosti,
- R. vzhledem k tomu, že volby prezidenta a zákonodárných orgánů, kterých se účastnilo více politických stran a které se v Konžské demokratické republice konaly ve dnech 30. července respektive 29. října 2006, daly obyvatelům po mnoha letech diktatury a války novou naději na dobu míru, stability a rozkvětu; vzhledem k tomu, že jsou organizovány volby komunální,
- S. vzhledem k tomu, že všichni obyvatelé Konga mají právo na rovnou ochranu ze strany vládních orgánů, zejména pokud jde o bezpečnost a ochranu jejich osob a majetku,
- T. vzhledem k tomu, že konžský parlament nedávno přijal zákon o statutu politické opozice v Konžské demokratické republice, aby posílil demokracii a úlohu politické opozice při správě země,
1. vyzývá všechny síly zúčastněné v konfliktech na východě Konžské demokratické republiky, aby respektovaly lidská práva a mezinárodní humanitární právo, aby zastavily všechny útoky a umožnily humanitárním agenturám přístup na pomoc civilnímu obyvatelstvu;
  2. naléhavě žádá, aby ti, kdo porušují lidská práva, páchají válečné zločiny, zločiny proti lidskosti, sexuální násilí na ženách a provádějí nábor dětských vojáků, byli oznámeni, trestně stíháni a potrestáni podle vnitrostátního a mezinárodního trestního práva;
  3. vyzývá vládu Konžské demokratické republiky a misi OSN v Konžské demokratické republice (MONUC), aby zaručily vhodnou míru bezpečnosti pro členy humanitárních organizací;
  4. vyzývá vlády zemí EU a AKT, Radu EU, Evropskou komisi, OSN a Africkou unii (AU), aby učinily vše pro zajištění účinné a přiměřené pomoci obyvatelstvu na východě Konžské demokratické republiky a přispěly k řešení humanitární katastrofy;
  5. vyjadřuje vážné obavy nad situací a počtem vnitřně vysídlených osob a uprchlíků, kteří jsou stále v sousedních zemích, a vyzývá orgány Konžské demokratické republiky a hostitelských zemí, aby učinily vše, co je v jejich pravomoci, pro usnadnění bezpečného návratu konžských uprchlíků, zejména pomocí plné spolupráce s partnery, jako je Světový potravinový program OSN (WFP) a Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR);
  6. vyzývá Evropskou komisi a Radu, aby ve spolupráci s nevládními organizacemi a vládou Konžské demokratické republiky vypracovaly humanitární program pro Konžskou demokratickou republiku s cílem zajistit větší a lepší lékařskou pomoc pro obyvatele Konga;
  7. vyzývá Evropskou komisi, aby poskytla podporu organizování mírové konference v Kivu, včetně finanční pomoci, aby umožnila obyvatelům účastnit se hledání trvalého řešení;
  8. bere na vědomí vzájemné závazky Burundi, Konžské demokratické republiky, Ugandy a Rwanda, a zejména společné komuniké, které podepsaly vlády Rwandy a Konžské demokratické republiky v Nairobi dne 9. listopadu 2007 za účelem nalezení společného a trvalého řešení bezpečnostních problémů v regionu, a chválí jednotlivé strany za jejich úsilí;

9. naléhavě žádá všechny strany, aby přísně dodržovaly své závazky, a vyzývá OSN, EU, AU, partnery dotčených států i Přátele Velkých jezer, aby silně a aktivně podporovali úsilí o realizaci uvedených závazků a Paktu bezpečnosti, stability a rozvoje oblasti Velkých jezer;
10. naléhavě žádá vládu Konžské demokratické republiky, aby za podpory mise MONUC, jejíž zdroje musí být navýšeny, a v souladu s odst. 9 písm. b) Společného komuniké ze dne 9. listopadu 2007 „urychleně zahájila vojenské operace k odstranění bývalých rwandských ozbrojených sil/jednotek Interahamwe jako genocidní vojenské organizace v Konžské demokratické republice“ a aby byly tyto operace prováděny „souběžně s operacemi pro odstranění nezákonných ozbrojených skupin v Severním a Jižním Kivu“;
11. vítá ochotu, kterou vyjádřily Rwanda a Konžská demokratická republika při setkání jejich ministrů zahraničí v Kinshase ve dnech 3. a 4. září 2007 ve věci normalizace vztahů mezi oběma zeměmi, a v tomto smyslu je podporuje;
12. žádá, aby všechny státy, které podepsaly Pakt pro bezpečnost, stabilitu a rozvoj oblasti Velkých jezer, tento pakt ratifikovaly a plně prováděly;
13. žádá, aby bylo na vnitrostátní a mezinárodní úrovni vyvinuto úsilí o posílení zákonnosti v Konžské demokratické republice, zejména v oblastech správy věcí veřejných a bezpečnosti;
14. volá po obnovení a respektování autority státu v celé zemi, což znamená odzbrojení všech milic;
15. žádá mezinárodní společenství včetně členských států EU a států AKT, aby dodržely své sliby spolupráce s Konžskou demokratickou republikou a pomohly přinést stabilitu na východ země;
16. požaduje, aby OSN, EU, AU a ostatní partneři Konžské demokratické republiky nadále podporovali úsilí orgánů této země o reformu armády, policie, bezpečnostních složek a soudnictví s cílem znovu vybudovat stát a jeho autoritu jako nezbytné prvky upevnění míru a bezpečnosti v zemi i v oblasti Velkých jezer;
17. vyjadřuje uspokojení nad zřízením demokraticky zvolených institucí v Konžské demokratické republice a žádá vedoucí představitele země, aby vynaložili veškeré nutné úsilí na upevnění demokracie a zajištění účasti všech aktivních sil konžského národa na veřejné správě země na základě ústavnosti;
18. vítá, že parlament Konžské demokratické republiky přijal zákon o statutu politické opozice v Konžské demokratické republice a vyzývá k jeho rychlému vyhlášení a úspěšnému uplatňování;
19. požaduje podporu EU a mezinárodního společenství pro organizaci místních a komunálních voleb, které byly původně plánovány na rok 2007, jakožto poslední fáze konžského volebního procesu;
20. bere na vědomí rozhodnutí přezkoumat smlouvy o těžbě a využívání lesů podepsané během války a v přechodném období za účelem nového sjednání těchto smluv, a vyzývá vládu Konžské demokratické republiky, aby zavedla transparentní mechanismy správy přírodních zdrojů země, které parlamentu a občanské společnosti umožní předkládat návrhy v zájmu obyvatel Konga;
21. domnívá se, že přístup k přírodnímu bohatství a jeho demokratická kontrola a rovné rozdělování ve prospěch obyvatel jako celku jsou nezbytné pro udržitelný rozvoj země;
22. vyzývá Evropskou komisi a Radu EU, aby posílily svou současnou spolupráci s vládou Konžské demokratické republiky v oblasti dohledu nad využíváním přírodních zdrojů země;
23. pověřuje své spolupředsedy, aby předali toto usnesení Radě AKT-EU, Evropské komisi, vládám Konžské demokratické republiky a zemí v oblasti Velkých jezer, generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů a komisi AU.

## PŘÍLOHA V

**Deklarace z Kigali****o dohodách o hospodářském partnerství (EPA) na podporu rozvoje**

Smíšené parlamentní shromáždění AKT-EU na zasedání v Kigali (Rwanda) ve dnech 19. až 22. listopadu 2007,

**I. Preamble**

- A. vzhledem k tomu, že dohoda z Cotonou stanoví závazek stran uzavřít nové obchodní dohody slučitelné s pravidly Světové obchodní organizace, které budou postupně odstraňovat překážky obchodu mezi stranami, zlepšovat spolupráci ve všech oblastech významných pro obchod a rozvoj, budou vycházet z právních předpisů Evropského společenství a zlepšovat přístup na trh,
- B. vzhledem k tomu, že budování regionálních trhů představuje klíčový nástroj úspěšného provádění dohod EPA, a vzhledem k tomu, že regionální integrace představuje důležitý základ sociálního a hospodářského rozvoje států AKT,
- C. připomínajíc, že cílem hospodářské a obchodní spolupráce AKT-EU je prosazování rozvoje a podpora postupné integrace států AKT do světového hospodářství,
- D. připomínajíc, že podle deklarace z Kapského města je hlavním cílem jednání o EPA posílit hospodářství států AKT,
- E. zdůrazňujíc, že deklarace z Kapského města požadovala, aby byla jednání strukturována otevřeně a transparentně, s přihlédnutím k rozdílům ve zdrojích a úrovni rozvoje obou stran jednání,
- F. uznávajíc, že z různých důvodů nebyl žádný z vyjednávacích týmů AKT schopen dokončit jednání o všeobecné dohodě o hospodářském partnerství,

**II. Proces vyjednávání**

- 1. konstatuje, že státy AKT prohlašují, že na ně Evropská komise vyvíjela tlak, aby podepsaly dohodu EPA, a že to je proti duchu partnerství AKT-EU;
- 2. naléhavě žádá Evropskou komisi, aby uznala, že státy AKT potřebují více času na to, aby souhrnně posoudily důsledky navrhovaných dohod, vzhledem k tomu, že skutečná jednání probíhají až v posledních dvou letech;
- 3. se znepokojením konstatuje, že Evropská komise uvedla, že pokud nebudou dohody uzavřeny, budou počínaje 1. lednem 2008 uvalena cla na mnoho vývozů ze zemí, které nepatří k nejméně rozvinutým, a že by to ohrozilo sociální podmínky a obživu milionů pracujících ve státech AKT;
- 4. bere na vědomí poslední rozhodnutí Evropské komise o přijetí dvoustupňového přístupu, který má předejít narušení obchodu s některými státy AKT, a o pokračování v jednáních o všeobecných a pro rozvoj příznivých dohod o hospodářském partnerství po 31. prosinci 2007;
- 5. upozorňuje na význam regionálních trhů a zdůrazňuje, že je třeba se vyhnout jakémukoli „dvoustupňovému“ přístup nebo jakékoli jiné iniciativě, která by mohla narušit probíhající procesy regionální integrace AKT;
- 6. zdůrazňuje, že Evropská komise musí dostát svým závazkům z dohody z Cotonou a zajistit, aby státy AKT (včetně těch, které nepatří k nejméně rozvinutým), které nejsou schopny podepsat dohodu o hospodářském partnerství, získaly nový obchodní rámec rovnocenný jejich stávající situaci v souladu s čl. 37 odst. 6 dohody z Cotonou;
- 7. vyzývá strany, aby do všech dohod o hospodářském partnerství začlenily ustanovení o periodickém přezkumu, aby bylo možné posoudit provádění dohod a provést nutné úpravy;

**III. Zásady***Celkový přístup*

- 8. je přesvědčeno, že všechny dosažené dohody, ať prozatímní nebo úplné dohody o hospodářském partnerství, musí zajišťovat, aby se postavení žádné země po uplynutí termínu pro jednání nezhoršilo;
- 9. požaduje, aby byla horní hranice pro přistoupení nejméně rozvinutých států v prozatímních dohodách snížena úměrně jejich fázi rozvoje;
- 10. zdůrazňuje, že proces regionální integrace pro regiony EPA musí být základní zásadou dohod EPA a že tyto dohody musí být v souladu s posilováním iniciativ regionální integrace EPA a musí k němu přispívat;

*Zlepšování přístupu na trh*

11. uznává, že pro nejméně rozvinuté země, které dosud nepodepsaly prozatímní dohody, není sama iniciativa Cokoli kromě zbraní (Everything But Arms, EBA) dostatečná a měla by být doplněna zlepšenými a zjednodušenými pravidly původu;
12. upozorňuje, že zjednodušení pravidel původu je nutný předpoklad a že do provádění nových dohod by měla být zavedena veškerá nutná pružnost;
13. zdůrazňuje, že Evropská komise by měla do dohod zařadit vhodné asymetrie, týkající se zejména: definice „v podstatě veškerého obchodu“, pokrytí citlivých produktů, délky přechodných období a rychlosti liberalizace podle měřítek rozvoje, ochranných prvků a řešení sporů;
14. konstatuje, že uzavření nové generace dohod o volném obchodu ze strany Evropské komise by nemělo vést k dalšímu narušování obchodních preferencí, kterým se státy AKT nyní těší, a že EU by proto k tomu měla přihlédnout a poskytnout vhodnou podporu pro úpravy, větší konkurenceschopnost a diversifikaci ve státech AKT;
15. požaduje vhodnou finanční a technickou pomoc státům AKT, která jim umožní plnit dovozní předpisy a normy EU a tím plně využívat výhod lepšího přístupu na trh;

*Řešení omezení na straně dodavatelů*

16. vyjadřuje obavy z mnoha ustanovení, která přeložila Evropská komise v oblasti služeb, hospodářské soutěže, duševního vlastnictví a státních zakázek, protože některé země AKT se nechtějí těmito otázkami zabývat, a naléhavě žádá Evropskou komisi, aby byla v této věci pružná;
17. lituje, že zpoždění při ratifikaci revidované dohody z Cotonou by mohla bránit provádění 10. Evropského rozvojového fondu (ERF), což pravděpodobně povede ke schodku v ročních přídělech pomoci na spolupráci AKT-EU, a proto povzbuzuje všechny strany, aby dokončily proces ratifikace co nejdříve;
18. zdůrazňuje, že dohody „pouze o zboží“ musí obsahovat zvláštní ustanovení o obchodní podpoře v souvislosti s dohodou o hospodářském partnerství vedle ERF, pro budování dodavatelských kapacit a řešení sociálního dopadu liberalizace obchodu ve státech AKT;
19. dále zdůrazňuje, že dodávky zdrojů z ERF nesmí být vázány na podepsání dohod o hospodářském partnerství nebo jím podmíněny;

*Diversifikace příjmů států*

20. žádá, aby byla věnována větší pozornost diversifikaci příjmů, kterou musí státy AKT provést, zejména vzhledem k tomu, že dovozní cla na v podstatě veškerý obchod s EU by byla zrušena;
21. vítá návrh na zřízení regionálních fondů dohod o hospodářském partnerství, které by zahrnovaly „nástroj fiskálních úprav“ a byly by tvořeny z příspěvků Evropské komise a členských států EU pro poskytování finanční pomoci na iniciativy ve věci diversifikace příjmů ve státech AKT a na podporu iniciativ pro spravedlivý obchod;

*Řešení účinků zahraničního obchodu na reformu společné zemědělské politiky*

22. vyzývá EU, aby zajistila, aby byla každá reforma společné zemědělské politiky (SZP) plně v souladu s cíli její rozvojové politiky a spolupráce se státy AKT;
23. je přesvědčeno, že při návrhu a provádění doprovodných opatření v odvětví cukru musí být uplatněny důležité zkušenosti z předchozích zemědělských reforem (včetně úprav v odvětví banánů a rumu, i reformy SZP EU);

*Rovnost mužů a žen*

24. lituje, že dosud nebyla vypracována žádná konkrétní pozitivní opatření na ochranu a prosazování práv žen a dívek v souladu s článkem 31 dohody z Cotonou, a že v procesu jednání o dohodách o hospodářském partnerství nedošlo k začlenění otázky rovnosti mužů a žen, proto žádá, aby Evropská komise během jednání a po jejich skončení prováděla systematickou analýzu sociálního dopadu dohod o hospodářském partnerství na nejzranitelnější skupiny;

**Závěr**

25. souhlasí s organizováním dohledu Smíšeného parlamentního shromáždění pro veřejné sledování a přezkoumávání obchodního a rozvojového dopadu provádění dohod o hospodářském partnerství, pro zlepšování politického souladu pro rozvoj a pro přípravu mechanismů, které zajistí individuální odpovědnost a pravidelné podávání zpráv o přínosu dohod o hospodářském partnerství pro spravedlivý a udržitelný rozvoj;
  26. závěrem konstatuje, že Smíšené parlamentní shromáždění bude nadále pracovat tak, aby zajistilo, že žádný nový obchodní rámec nezhorší postavení ani jediné země a že nové obchodní dohody budou podporovat rozkvět a udržitelný rozvoj ve všech státech AKT.
-